

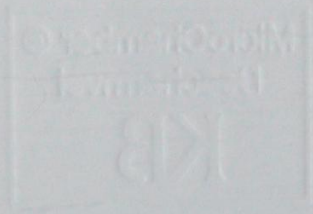
448

159

H

159

Microfilm
Der
KIB



TRAGEDIE,

Ofte

Treur-Spel/

Van

Edipes en Antigone.

Ghedicht door

VV. D. BAVDOVS.

Incarnatie Regel op't Treur-Spel.

*Hier aen ghl hooren kont, ó EDeL BorgerI,
VWat relne Lief D' kan Doen, en s' Konlghs TlranI.*



AMSTERDAM,

Voor Jan Marcusz/ op de Dams-Sluis/inde beflagen Wybel.

Ao. MD. C. XVIII

KW
448
H 159

VOOR-REDEN.

SONNET.

Tot den goetwillighen Leser.

Ick die door Yvers-lust, tot dichten werd' gbedreven,
Verwonder my te seer, dat ick niet raccken kan,
Een al te schoonen-wit, die my 't hert overwan:
Rust, lust gemoet, met noch meer daer beneven.
Want doen ick las 't ghedicht (het deed' my vrcuchdich leven)
Van u: ô Ytis-Spel, d'welck was myn eerste dan,
Die 'k in Batavien oyt met oogh' ginck mercken an:
Want ick myn selven corts, uyt Eng'landt had begeben,
Soq dat ick noyt voor dien van dichten had ghehoort;
Eer ick in't Amstels-Pleyn (seer wydt vermaert) quam woonen,
Waer ick hier door lusts-dwanck, myn Yver moet betoonen.
Doch en deucht het niet veel, Rymers weest niet verstoort:
Want 't is uyt Yvers-Ionst, om myn Duytsch te vermeerren,
En wat ick niet en kan, In tijds hoop ick te leeren.

VV. de Baudous. Leert in tijds.



Toe-eygeningh aen de Vrome Jonghman

Cornelisz Jacobsz ende Heyndrick Jacobsz.

Nie dien dat hier in Amsterdam soo veel verschepten Liefhebbers vande Rym-konst zijn/daer ghy lieden beyde mee Liefhebbers van zijt/ (nae dat ick gehoort heb) ende insonderheyt vanden sijnrijcken Rimmer G. A. Bredero, niet te min soo bid ick V. L. beyde / ende laet dit gheringhe werck by V. L. hups vest hebben; die ick V. L. beyde toepghene/ verhoopende dat het desghelijck by V. L. beyde ontfanghen sal zijn: Niet aensienende het slecht ghedicht/ maer de goet gunsticheydt die ick V. L. beyde toedraghe. Want soo ick een jaer ofte twee inde Rym-konst genocht gehad hebbe/ ende niet volbrocht en heb / soo heb ick int lest onder andere Histozien (soo wel Franssch als Duytsch) gevonden de treffelijke histozien (ofte treurspelen) vanden vermaerden Poët (ofte Rym-schryver) Robert Garnier: Alwaer ick dit teghenwoordighe treur-spel in vondt / het welck my seer wel behaechden en waerdigh achten om het selve uyt de Fransche rym over te setten (in dese Nederduytsche rym) ende in druck te laten uyt gaen/ om V. L. beyde te vereeren/ het welck ick V. L. wilde bidde het selve in achtbaerheyt te ontfanghen: Al en is het nergens nae de beste niet/ nochtans hebbe ick het nae mijn best vermoegen ghedaen het welck seer kleyn is/ door dien ick noyt in eenighe studie en heb ghestudeert/ noch noyt in Vranckryck en heb gheweest/ maer altydt in Engelandt heb ghewoont op een jaer drie ofte vier nae / waer over dat ick hope dat ghy lieden beyde kennisse daer vanden draghen sult/ ende andere spotters ende berispers antwoort sult konnen gheven/ dan ick hope die wat verstant heeft/ die sal by zijn selven kennisse draghen / ende dencken dat daer niet een boeck en is sonder eenighe fouten/ daerom soo daer eenighe fouten niet rassicheydt vantschryven of niet drucken voor by gheslijpt zijn (ghelijck het licht kon ghebeuren) wiltse doch ten besten keeren/ (dan wat ist) tis hedendaechs een manier dat peder een balck in een anders oogh kan sien ende qualijcken een spinter in him enghen / dan ick denck als elck zijn werck wel doorsiet hy en salt sonder fouten niet vinden. Voort soo daer eenighe waren die dit spel nae ginghen soecken inde Fransche Histozie: Sy en sullen't niet vinden juyt ghelijck het Frans/ want ick hebbe het soo hier ende daer wat verandert om op de Nederduytsche manier best te voeghen / ende sooder eenighe wtheemische woorden in zijn / soo denckt dat het uyt een wtheemische tael over-gheset is / ende datter daerom te meer in ghesloopen zijn als daer wel anders soude wesen/ dan men kan peder zijn niet doen. Dit ende het vervolghen is het gheen daer ick V. L. beyde over Heeren van maect/ V. L. beyde biddende het selve niet sulcken goeden wille te ontfanghen als het V. L. beyde toegheepgent wert.

V. L. beyde dienstvv. Dienaer W. de Baudouins.

INHOVD T.

Et is een yeghelyck wel kennelyck (zoud' ick wel dencken) hoe dat Edipes Coninck van Thebes, Soon van Leye, doen hy eerst ghebooren was, worden't voorseyt dat hy zyn Vader doodt sou: waer over dat locale zyn Moeder hem ginck brengen op den Bergh van Chiteron, ende hinc hem aen eenen Boom, met de Beenen over eenen Willighen Boom, soo dat zy anders niet en wist of hy was doodt. Doen hy daer nu een Wyl geweest had, soo quam daer by gheval Phorbas, een Herder van Polibe, Coninck van Corinthien voor by ghegaen, hem ziende aen eenen Boom hanghen, ende de Beenen over een wil'ge, heeft hem verlost: want het was een schoon Kindt na sijn behaghen, Soo heeft hy hem aende Coninck in ghebracht (die gheen Kinders en hadde) die hem op voeden als haer eyghen Kindt. Doen Edipes nu groot gheworden was, heeft hy voor waerachtich ghesien, in een Oracle van Apollo als dat hy zyn Vader by Thebes vinden zou: waer over hy de Reys aengenomen heeft. Hy nu op den wegh zynde, heeft hy krackeel ghecreghen teghen den Coninck-Leyes volck: die hem ontmoete, niet wetende dat het zyns Vaders volck was, of dat zyn Vader daer by was. Soo dat sy voort malcand'ren den meesten hoop doodt sloegen, waer onder Leye een van was. Doen nu dit geschiet was: is Edipes voort na Thebes toe ghetrocken. Hebbende hem verlost vande moeyelyck-heyde des Phinx, troude hy locale zyn Moeder: ende hy heeft vier Kinders by haer gecreghen, namelyck Eteocle, Polenies, Antigone, ende Ismene. Waer over een weynich tyts daerna de Stadt geweldich Ghefeetueert was van een langduerighe Peste, doen hebben zy verstaen, dat dese besmettinghe niet op houden zou, ten waer dat de doodt vande voorgaende Coninck ghewroocken wer, soo heeft men neerstelyck versocht om te weten wie de oorsacck was eende voorgaende Coninck doodt. Doen sy nu wel overghereceent hadden den tydt dat hy doodt gheweest was, so heeft Edipes gevonden dat hy't selve ghedaen hadde, ende dat hy sulcke bloetschande by zyn Moeder hadde gewrocht, heeft hy met zyn eyghen handen, zyn ooghen uytgheruckt, ende verliet de Stadt.

t adt, ende ginck Penitentie doen op den Bergh Chiteron, passeren
le de rest van syn daghen, (met grooten leet-wesen, ende berou van
gheen hy had ghedaen) met Antigone die hem niet wilde verla-
ten. Nu in dese tyt raecte Eteocle ende Polenies in eē verschil met
elcanderen om het Coninckrijck. Daer na zynse voort geaccordeert
te regeeren elck Iaer voor Iaer, voort vervolgende desen accoort, is
Etiocle syn Iaer ghe-eyndt, hy vindende 't regeeren so goet, en wil-
te het regeeren niet verlaeten. Waer over dat Polenies vergramt
wert: trock na sommighe Princen van Grieken om eenighe bulpe
ofte bystant, om hem weder aen zyn Coninckrijck te helpen. Ende
onder anderen so raecte hy by Adraste Coninck van Argiens die 't
met hem hem hielt, heeft mede zyn macht laeten blycken om Pole-
nies weder in zyn Landt te helpen, ende den onrechten besitter
daer uyt te laegen. Den Camp worde ghehouden voor de Stadt van
Thebes: waer Eteocle al zyn macht te Velde brocht om syn Broeder
slach te leveren, waer op een bloedighe slach gheschieden: Want de
meeste deel van beyde Legers bleven daer doot: Ia selve de prin-
cipaelste vande Capiteynen. Polenies wesende seer bedroeft, om de
doot van Tyden zijn Swager, oock van Capana, Hippomedon,
Amphieire, ende Perithenope, Belliqueux, Magnanimes. &c.
dese deden dat Polenies Etiocle syn Broeder eerst te velde riep,
om tegens hem te campen in het aensien van beyde Legers, al waer
sy beyde doot bleven. Doen Iocaste dit hoorde, heeft sy haer selve
op staende voet doot ghesteken. Poleniccens Volc siende dat haer
Hooft doot was, daer sy de wapens voor aengevaert hadden, wa-
ren seer verslaghen in't gemoot dat sy sulcken verlies hadden ghe-
creghen, doen lichten sy haer Vaendels, ende trocken metter haest
wech. Creon wesende Broeder van Iocaste, werde Coninck van
Thebes ghecreont, welke dede begraven het Volck van Eteocle,
maer liet ghebieden op lijfstraffe, datmen Poleniesens volck niet
begraven sou, ende boven andere, het Licham van Polenies, om
dat hy d'orsacck was vanden voorgaende Velt-slach. Ende voor de
executie van Creons Ordinnantie, soo heeft hy wacht by de dode
geset omte vangē die daer soude comen om hem te begraven. Anti-
ogone liefde draghende tot Polenies haer Broeder, en wilde niet
(.) lyden

tijden dat hy van beesten of van Vogels gegeten soude worden, nā
 voor haer hem te begraven, waer op sy ghevanghen werdt ende
 voor Creon ghebracht die haer ter dood verwees, zyn nu in't don-
 kre gevangenhuis synde, om van hongher te sterven, en heeft
 sulcken herden doot niet willen verwachten, maer heeft haer sel-
 ven aen haer eygen Vlecht-Snoer verhangen. Creon haer hebben-
 de verlooft aen Hemon syn zoon, die haer doot vondt inde ghe-
 vangenisse, daer hy inghegaen was om haer vry te laeten: hy
 overwonnen synde van Rou, ende liefde die haer droech, heeft hem
 selven van stonden aen met zyn gheweer door-steken. Dese tydin-
 ge comende ter ooren van Vredice zyn Moeder, heeft haer van
 hert-seer selve mede ghedoot. Creon dit hoorende worden seer
 verschrickt met een rasnde ghemoet, door d'overgroote rou en quel
 die hy hadde over de dooden, die so corts na malcandren volghden,
 daer hy alleen de oorsaeck van was. Hier mede hebt ghy Liedern
 t'besluyt van dit droevighe Treur-Spel.

Vallen dienst-vvillighen vriendt. *Willem de Baudous.*

SONNET.

Op het Treur-Spel, van Edipes en Antigone.

DE trouheyt van een Kindt tot haren Ouders out. (dich
 Cont ghy bemerckē vvel, in't droevich Treur-spel bloe
 De vvilde raserny van tvvee ghebroeders vvoedich,
 En haer haestighe moort (dat haer vrienden berout)
 Stelt *Baudous* in't ghedicht. Hy oock voor u ontvout,
 VVat dat een Coninck baert, in toornicheyt te spoedich;
 VVat dat eē Prins kan doen, die streng' is en hoogmoedich
 Tegen 't benaude volck (ô *Bataviers*) onthout
 Dees leeringe seer goet, in u leergier'ge herten.
 Comt nu aensiet het Spel, op't dubbel root *Tonneel*
 Beslibbert van het bloet der (te seer) lievers veel:
 Die voor blijtschap en vreucht, kosen verdriet en smerten.
 Dees vvreede harde moort, de *Satan* steeds belacht,
 O *Batavieren* mijts', en houdt s' in u ghedacht.

H. L. Roghman. Wie blijft als een?

SONNET.

Vil hem, die't lust te doen: deur soeckt met Yvers kracht
In Edipes en Antigone doot en leven;
Lust yemant wat de heerschingsh inz gemoet kan geven?
Hy heeft het in het licht, en aen den dagh ghebracht.
Eelwaerdich Engels-man, uyt plicht van u gheslacht,
Mindy dijn Burich-rijck, met lust daer toe ghedreven:
Dewyl ghy uyt het Frans in Neerduyts hebt beschreven,
Bescheydenlijck de daa'n die uyt hun zijn ghewracht.
An minnighe Lievers leest dees rype rymeryen:
Vlusts vermaeck vindy en treurnis om te myen;
De trotse wrevel, en veel hooghmoedighe spijs.
O droeve treur-spel ghy en zijt niet dan te houden,
Een leere voor de jeucht, een spieghel voor de ouden.
So V Vilhem de Baudoes aenwijst en LEERT IN TYTS.

I. P. 'Tbest is beter.

Klinck-dicht.

GH'lijc Pheb' d'aerd' bodem licht en heuch'lic doet verblydē
Soo oock dees rymery door 't lieve soete dicht,
Mijn hert, mijn geest, mijn lust, manhaftich heeft gesticht,
Midts 'tloecke sins beleyt voorbeelder sonder myden:
Vat onrecht vverēt, en meed' vvat deucht hier al moet lydē,
Hoe dat een vvreede Prins zijnd' van het goet bericht
Zijn vvrevel moet betoont, eē streng strafsvvaer gevlicht,
Die nochtans hoort te zijn deuchts krooner 'tallen tyden,
Ous Leser met aendacht vvickt reden nae't behoort,
En LEERT IN TIITS het goet: de vvreede vvreet heyt
Laet dit spel spiegel sijn gestadich voor u oogen: (smoort
Hebt mely onder'trecht gh'y grooten 'tis u eer,
En redens eer, die vvint die herten meer en meer,
Maer vvreede onrechts vvil doet vaeck veel niet vermoghen.

Vwie faelt mach keeren.

KLINCK-DICHT.

Ter eeren, VVillem de Baudous.

Op Zyn Edipes ende Antigone.

Comt Rijm-beminders al (die fvvanger gaen te gader
Van conft en vvetenfchap) leeft nu dit droedich Spel,
VVaer in de deucht omhelst, de kuys heyt, onrebel ;
Het vvelck toont *Antigoon*, tot haer beminde Vader.
Ey lievers vande deucht ! comt, comt dit doch vvat nader,
Pluēt uyt dit ſchoō gedicht, Rijm-vvoort-jēs, ſonder quel,
VVant hier is ſtofs genoegh, vermits *Baudous* ſeer ſnel
En braef in't dichten is, comt Leſer zijt een rader
Van 'tvvel-gemaeckte Spel, de ſchoonheyt daer van tuygt,
,,t'ls vvijslijck datmen uyt het nut, de ſoetheydt, zuyght.
Vol-mondich kan ick niet (ō *Baudous* !) meer uyt brommen
V diep ghevvertelt, of u ſcherp-ſinnich verſtant,
Met mijn (te ſlecht) ghedicht, of Rymerijt-je : vvant
V lof veel hoogher is, als 't ſpits *Parnaß* gheclommen.

Heyndrick Lambertſz Roghman. VVie blijft als een ?

Perſonagien van't teghenwoordich Spel,

Edipes, Coninck van Thebes.

Antigone, dochter van Edipes,

Bode van Polenies.

Hemon, Coninck Greons zoon.

Iocaste, Edipes Vrou.

Polcnies, Edipes zoon.

Galo, een Capiteyn van Polenies.

Tyvee Soldaten, van Polenies.

Eteocle, Broeder van Polcnies.

Ismene, Edipes dochter.

Sitolus, een Hovelingh

Macolphus.

Broerſ hert. 3. Dienaers.

Koddigert.

Creon de 2. Coninc van Thebes

Prudentio Crcons Raedts-Hcer.

Vredice, Vrou van Creon.

Cerbo, een Eedel-Man.

Antetus, Hovelingh-

Schilt-knaep van Polenies ſtom-

Het eerste Bedrijf, de eerste uytcomst.

Edipe, en Antigone.

Elk ouden man heel blindt/ ick moet helaes gaen dolen/
Dooz Bergen Bos en Dal/dooz Putten en dooz Holen.
Mijn dochter Antigoon / ick bid u doch vertreckt/
Eer dat ghy laes u selfs tot droefheyt seer verweckt:
Want ick nae Cithron gae/om t'leven daer te enden/

En nimmer sal ick weer nae dese stadt toe wenden.
Daerom soo bid ick u/ laet my mijn eyghen quaet
Beweenen niet veel druck / en ghy doch van my gaet.
Der sijt niet uwe jeucht/ met droeffelijcke claghen/
Maer gaet weer nae het hof: en leeft nae u behaghen
Met uwe Broeders heyd en Moer die ick beclaech.

Antigone Van u ick niet en schey: maer t'leven ick me waech/

Maer dat ghy henen gaet ick sal u staech by weesen/

Edipes. Vreest ghy niet vooz de doot ick ben in minder vreesen.

Ja had de kille doot! my van de aerd gheruckt

In mijne kintsche jeucht/so had het noyt gheluckt

Dat ick mijn Vader laes! ghebzocht had tot der aerden/

Doch niet onwetenheyt. O hemel hooch van waerden

„ Ghy die't hier alles siet/ghy die't hier alles weet/

„ Hoe wepnich dat het is/daer's niet vooz u secreet.

Daerom ach opend Aerd/ en sloekt my daed'lyck inne/

Want ick hier op dees Wer't/ gheen ruste meer en vinne/

Elck upr is my een dach/ elck dach duert my een jaer:

Om dat ick leven moet in sulcken groot beswaer.

Mijn dunckt dit hap? rijst op/als ick't gae overdenken

Al wat ick heb gedaen. Ja k' gae mijn ziele krencken.

ICK sal gaen na den bergh/alwaer ick was ghebzocht

Al van mijn eygen moer die't leven van my socht/

Sy hinck my aen een boom tot aes der wilde dieren:

Een boom was niet genoeg/maer twee ginck sy verciere/

De armen aen een Boom/de boeten aen een ander/

En socht soo nae mijn doot/gh'lyck een weest Salamander.

Of Leen, of Tyger meed', die elck een brengh't ter doot.

ICK worde laes ghebzocht in sulcken swaren noot:

Om dat het was ghesepdt van een gheleert Propheet/

Dat k'mijn Daer dooden sou. Maer Jupijn die wel weet

t'Gront van mijn teere hert/die kan het wel ghetuyghen.

Dat ick onschuldich ben/maer noch moet ick gaen buyghen/

En bidden dat hy my/mijn sonden doch vergeeft/

Daer ick soo meen'ghe jaer/ Helaes! heb in gheleest.

Ramp-salich was de Man/die my laes ginck bezynden/

A

Van

Van u o soete doot ! 'en bracht my in verblijden
 Ghelijck een Vondelingh tot Cozinthien int hof :
 Alwaer-men my bewees / eer / glozi / ende lof.
 Iae ben daer op gheboet / tot dat ick quam tot Aaren/
 En in mijn Ouderdom comt laep ! mijn beswaeren.
 Nu sal ick weder gaen / al na den selven bergh
 Waer mijn doot was na by doen ick was sonder erch.
 Laet ick daer heenen gaen / om 't leven daer te laeten /
 Want hoe ick langer leef / hoe ick 't leven meer gae haeten.
 Daerom o soete doot ! het leven my affnijt
 Eer dat ick langer leef en werd' mijn sinnen quijt.
 Mijn selven ick verscheur / ick treck dees grijsse haeren.
 Wt dit besaerde hooft : O Goon in wat beswaeren
 Ben ick helacp nu ! mijn dochter van my gaet /
 Want hier is mi de doot / die vooz mijn oogen staet /
 Nu ben ick haest aent ent van al mijn droeve quel /
 Nu ben ick haest aent ent van dees bedroefde hel.
 Ach ! waerom hout ghy my ! Waerom wilt ghy niet scheyden ?
 Drou Cloto comt my by ick mach niet langer beyden /
 Daerom ick bid' vertreckt / en sijt u jonghe seucht
 In mijn lof-waerdich Hof sonder droefheyt niet vzeucht.
 Ach ! laet u droefheyt staen / en wilt meed heenen treden
 Al na u groot Paleys / daer't al in vzeucht en vzedent
 Sal staen als z' u weerzien.

Antigone

Edipes.

My sulcx niet en vercht.
 Want hoe 'k meer van 't Hof hoor / hoet my helaes meer tercht.
 Veel liever sterfick hier / op dese woeste velden /
 Als in mijn epgen Hof vol vzeuchden en vol welden.
 Want 't Hof is vol bedroch en ydel monumery :
 Vol twist / vol haet / en nijt / en alle schelmery.
 Daerom scheyd' ick daer van om boeten soo mijn sonden.

Antigon.

En waer ghy heenen gaet / ick sal tot allen stonden
 Ghetrouwelijck by u zyn / en wat u overkomt
 Dat sal my oock gheschien / vooz niet ben ick beschroomt.
 Ick heb helaes maer u / die ick kan Vader noemen :
 Ick heb helaes maer u / waer meed' ick mach gaen roemen :
 Ghy zijt alleen mijn schat / ghy zijt alleen mijn troost :
 Ghy zijt die ick bemin / ghy zijt die my verpoost
 Van al t'gheen my gheschiet / als ick u mach aenschouwen /
 Het hof ick gantsch verlaet en wil mijn by u houwen.
 Mijn Broeders moghen t'saem / en oock mijn Moeder meed'
 Houden het Coninckrijck in langhduerighe vreed.
 Soo langh de Goden my / gunnen op aert te leven
 Soo sal ick u mijn Vader nimmer nopt begheven.
 Ick stel my onder u / ick doe wat ghy ghebiedt :
 Maer van u wech te gaen / dat doe ick (Vader) niet :

f 2y

Edipes.

t'Zp anders wat het wil/ al waert om u te sterben/
Ick doet ghewillichlyck/ t'leven wil ick wel derben/
Om uwen t'wil helaes ! zoo dat u helpen mach
Tot boozdeel van u quel of van u droef gheclach :
Ja eyft van my de doot/ ick sal t' ghewillich lyden/
Zoo k' u int minste vet/ met sulckx kan verbliden.
Maer breecht (ick bids) mijn Daer al de se droeve quel:
Ghedenckt eens in wat vreucht/ ghy hebt gheleest seer wel.
Eeuwighe Goden groot/ Regeerders aller dingen /
Hoe heb ick soo een kint/ die laes ! zo kan bedwinghen
Haer eyghen bly solaes ? Ja al haer beste vreucht/
En doolt hier dus met my/ en is noch soo verheucht/
En heeft noch sulcken moet/ jae sulcken mans couragie
Dat ick verwondert ben/ sy achtet geen quellagie:
Sy is heel wel gherust dat ick maer was gherust/
Maer laes! mijn hertens quel kan niet zijn uytgheblust /
Soo langh als Phoebus klaer/ de aerde gaet beschynen :
Soo langh als Phoebus doet Auroras vocht verdwynen :
Soo langh als Atropos mijn t'leven houden laet :
Soo langh blijft droefheyt hier en nummer en vergaet.
Ick sal mijn Daders doot met tranen dick beweenen.

Antigone

Edipes.

Ach Dader maect een endt/ en gaen wy t'samen heeren.
De Goden hebben u wel met de deucht ghecroont/
Dat ghy meer by my doet als een die int hof woont.
Ghy hout u staegh by my/ maer wilt my doch verlaten/
Want ghy noch niemant niet/ sal my niet soo bepraten
Dat ick weer keeren sal/ niemant mijn overheert :
Niemant kan my ghebien : niemant is soo veel weert :
Dat hy eens segghen kan mijn raedt moet ghy nacomien.
Booz niemant niet ick breec/ ick hoef niet eens te schroomen
Als booz de Goden groot.

Antigone

Edipes.

Beweecht u niet u hert/
Te sien hoe ick dus ben vol droefheyt en vol smert ?
Beweecht u niet de mijn/ die nummer en sal scheyden ?
Eer dat de kille doot ter aerden my sal leyden ?

Antigone

Edipes.

O smerte die is groot/ maer mijn die overtreft.
Ghy doet het laes u selfs / want ghy het hoogher heft
Als t'immer is van noot/ en mijn is niet te helpen.

Antigone

Edipes.

Wel Dader seght waerom ? Wilt doch u droefheyt stelpen .
Mijn Dader heb ick laes ! met dese handt vermoort :
D'Welck quelt mijn herte seer/ en noch meer dinghen boort/
Die k' niet verhalen mach/ want t'brenght my tot meer pijn /
Mijn Moeder is de u/ u Moeder is de myne.

Antigone

Edipes.

Dader dat's niet u schult/ want ghy en wist het niet/
Dat was een ongheluck : neem ghy daer wy verdriert ?
t'Was sulcken ongheluck/ my dunckt dees haeren rijzen/

Antigone
Edipes.

Als ick het maer verhael/en wilt ghy dan misprijnt
Dat ick het noch beweene/soo langh alst is mijn sin.
Niemandt en komt tot quaet/of hy brenghet zijn self daer int.
Dees woorden zijn vergeefs/dit moet alsoo gheschieden/
Want niemant die daer leeft/sal anders mijn ghebeden:
Ghelijck ick heb gheseyt/de doot voor al ick soeck/
t' Sy waer dat het mach zijn/ut eenighe vuple hoeck/
Het is my eben goet/beneemt my maer het leven/
Haelt my van dese aert/ik sal mijn tot u begeben.
O doot / O soete doot/komt stopt mijn adems tocht:
En breekt mijn oude hert/t'welck soo veel heeft besocht.
Verst uyt o inghewant/schut t'hert neer voor mijn voeten/
Laet dit verbloekte rif/de sonden nu eens voeten.
Swelght my in u o aerdt/dat ick niet meer en voel
Het zidd'zen mijnes bloets/met hert en ziels ghewoel.
Alecto,buldert op/Megeræ,wilt niet blijven/
Pluto en Tisphon,wilt my doch eens gheryben/
Helpt nu o helsche Goðn: dat ick doch by u blijf/
Op dat ick nu vermeer u rijke met mijn lijf:
End' met mijn ziele mee d'welck is in d'ysent sozghen/
Ja ginck liever van daech/als te beyden tot morghen.
Want stadich ben ick hier vol hertseer en vol rouw.
Aurora,laet niet meer u schoon beperlde dourw/
Op my hier vallen neer/want niet waert zijn mijn wercken/
Dat alder-slimste dingh datmen hier kan bemercken.
Mijn lichaem is niet waert/te komen inde aert.
Mijn lichaem is niet waert/dat menschen dat aenbaert
Ont te begraven hier. Mijn daghen die verlengen.
Vermits ick word' ghewaer/dat ick niet mach ghehengen.
De doot daer ick na roep/daer ick soo na verlangh.
Hoe staen ick dus versuft? hoe ben ick nu dus bangh?
Verscheurt u eygen selfs/waer na wilt ghy vertoeven?
Werpt u in d'afgronts-Hol/so sult ghy niet behoeven
Die hulp van yemant meer/so bent ghy voort aen't ende
Van al u droebe quet/van al u swaer tozment.

Antigon. Hy staecht doch dit getier! Ach Vader wilt eens hoorzen/
Laet eens mijn droebe stem/nu comen tot u ooren/
Ten is niet dat ick wil/dat ghy weer met my lieert/
Of dat ghy in u stoel u Scepter weer regeert/
Noch rock dat ghy weer sout in u Palleys weer comen/
Maer dat ghy laeten sout/tgheen ick vaeck heb vernomen:
Dat is dat ghy u selfs/verbloecht in d'Hels afgront.
En roept de Helsehe Goðn dat zy u swaere wont
Ghenesen met veel quaet/hoe kan u dat ghenesen?
En waert veel beter niet dat ghy by my wout wesen?
En sissen soo ons quet.

Deen

Antigone. Neen Dochter t'waer meer quaet/
Want hoe ick langer leef/ t'of my meer teghen staet.
Fortuyn. Ha ! al te wzeet/ hoe cont ghy meer betoonen/
Als ghy hier blijcken laet. kunt ghy soo goet beloonen/
Ghelyck ghy 't quaet hier doet/ kunt ghy een so veel luer
Toe jagen/ als ghy hier betoont nu met veel ducer ?
O Iupijn die daer kunt al na u wil bestueren
Kunt ghy een mensche laes ! veel meerder quel toe stueren/
Als nu mijn Vader heeft.

Antigone. Ach ! had ick nu mijn wensch.
Soo waert ghy lacy ! maer een seer bedroefde mensch /
Ghy wens helaes ! nae 't gheen dat u niet en kan baeten/
Ghy wenscht alleen (ick hoor) om alles te verlaeten/
Ghy wenscht te zyn van hier/ van 't geen u meest aengaet/
Ghy wenscht te zyn van my die u wel nae bestaet.
Mijn moeder en mijn broers/ ghy wens die te verlaeten/
Ghelyck of wy te saem u dood'lyck gingen haeten.
Wat voorzert doch u wensch ? Wat baet u grondich treuren ?
Want al daer ghy om wenscht ? dat kan u niet gebeuren.
Al roept ghy noch soo seer/ de doot en comt doch niet
Om u te helpen upt u quel en swaer verdriet.

De doot en comt so niet/ gelijck wy vaeck versoecken/
Want quamt vaec als men t'wens/ men mocht het wel verbloecken.
De doot comt noch te ras/ aen menich snoode mensch.
De doot heeft sijn beloop/ daer baet geen heed' noch wensch.

Antigone. O Godn, wanteer salt sijn ? hoe lang moet ick noch beyden
Eer dat ick van dees eerdu/ (helacy !) eens mach scheiden ?
De quel my overheert/ ick doe my selfs te cozt.
De Hemel ick verbloeck/ want (laes !) de quel die pozt
My tot veel meer quaets als ick immer soud' bedincken.
Daerom ach ! opent aerdt/ laet my daer strac in sincken :
Dat ick (van nu) niet meer de Goden en verbloeck/
Of dat Iupijn my niet doet schryben in sijn boeck/
Voor een verbloekte mensch/ en dat ick noyt soud' comen
Te leven in sijn rijk (vol schoonheyt wtgenomen).
Iupijn ben ick noch waerd' dat ick u licht aenschouwen ?
Of dat Aurora schoon my bevocht met haer douw ?
Of Ceres dat sy my de goede spys wil geven ?
Of vruchten op het velt/ waer van dat ick moet leven.
Mijn dochter (Antigone) ick heb't verlaeten al/
In waerden of onwaerd' binne de t'Hebes wal/
Maer noch ist niet gendeck/ een krijch sal haest beginnen/
Tusschen u broeders bepd' (soo ick't recht kan versinnen)
t'Is om het Coninckrijk die Eriocle hout
Van u broer Polenies. Welck is daerom soo stout/
Met een manhaft gemoet/ gaet hy na Grieken keeren/

Aendten Coninck Adraft, om hem te assisteeren/
 Dat hy vercrighen mocht tgeen hem toecomt met recht.
Antigone O Vader weet ghy dit? soo zyt ghy seecker slecht
 Soo ghy niet weer en keert/ al waert maer om dees saecken/
 Want ghy sijt nu den man die dit al kont doen staecken.
 Ghy zyt die dese twist cont bzingen tot een endt/
 En houden dat het rijck int minst niet wert geschent
 Dooz vzeemdelingen wzeet/ die anders niet en soecken
 Van nae een lange krijch/diemen wel mach verbloecken.
 Ach Vader! hoorz mijn clacht waerom 'k u val te voet/
 En doet doch eens het geen daer 'k u om bidden moet:
 Men hoorz mijn dzoëve stem laet doch u voornem vaeren/
 En helpt my en mijn moer upt al ons groot beswaeren:
 Bidt niet meer om de doot/het comt doch tijts genoch/
 Want als de doot eens comt: comt hy sonder bedroch/
 Niemandt hy keeren laet/om kermen noch om clagen/
 Daerom soo bid ick u laet u dit nu behagen.

Edipes. Mijn Dochter rijst doch op/u clacht doozsijnt mijn hert/
 Stelt u doch eens te vzeen/ eyndicht doch eens u smert:
 Gebiedt my na u lust / ick sal't willich volbzingen/
 Zegt wat ghy hebben wilt het sal u nu ghehengen:
 Ick sal om uwent wil gaen loopen in mijn doot/
 Ick sal om uwent wil gaen springhen in een sloot
 Of inde wyde zee. Ick laet om uwent wille
 Mijn selfs verscheuren hier. Jae aende Crokedillen,
 Of aenden wzeeden VVolf/ my selven geef ick nu
 Om stellen u gerust: soo dit kan helpen u.
 Al wat ghy my gebiedt het sal vooz u gheschieden/
 Maer om na huys te gaen dat sult ghy niet gebieden.
 Want ick sal dwaelen voort dooz bosschen bergh en dal/
 En nimmer keeren weer binnen de t' Hebes wal.
 In een spelouck of clups/sal ick mijn woonning maecken/
 En leven bande vzych daer ick kan aengeraecken.
 Met wortlen en met cruyt in plaets van leckerny/
 Sal dit ris sijn versaet/en water claer daer by.
 Dit sal ick Dochter doen tot boete van mijn sonden/
 Daer 'k in gevallen ben en swaerlijck in gebonden.
 Daerom mijn kindt vaert wel: Want ghy mijn noyt weer siet/
 Keert weder na het hof/en leeft sonder verdriet.

Antigone Vaert wel mijn Vader laes! alst anders niet kan wesen.
 Vaert wel mijn een'gen troost/de Goon willen u genesen/
 Van al u druck en ramp/van al u dzoëve quet/
 Welck is vooz my helaes! een seer bedroefde hel/
 Dat 'k u dus laten moet / mijn Vader wilt wel vaeren/
 De Goden willen u helpen upt u beswaeren.

Binnen.

Het

Het tweede Bedrijf, de eerste uytcomst.

Bode uyt, van Polenies.

Hier sien ick 't schoon gebouw/ nu vooz mijn oogen staen/
Hier sien ick de (waerom) daer dit om wert gedaen/
Hier sie ick vooz mijn ooghy/ dat al dees strijt gaet maecken/
Hier sie ick 't stuck alleen die dit al kan doen staecken.
Maer 'k vrees/ 't sal niet geschien: want Etiocle wil
Gheen ract in 't minst verstaen/maer volcht syn eygen gril.
Nochtans ons Prins die comt/en heeft syn doot gheswooren
Eer dat hy 't overgeeft of aen hem geeft verlooren:
Vooz niemant wijcht hy niet/vooz niemant hy niet schroomt
Hy wil hebben het rijk/tgeen hem niet recht toecoomt.
Hy sendt my ras vooz uyt/om hem te openbaeren
Wat dat daer sal geschien vol d'ruck en groot beswaeren.
Wel nu mijn tijt verloopt/ick spoep mijn na het hof/
Om alles te verbzeen/van onsen Prins syn lof.

Bianca

Het tweede Bedrijf, de tweede uytcomst.

Hemon.

Hu wispeltuerich rat/hoe haest verandert ghy/
Hoe haest maeckt ghy een d'roef/hoe haest maeckt ghy een bly/
Hoe haest doet ghy eens vzeucht in d'roefheyt seer verand'zen/
Hoe haest twee herten ghy doet scheyden van malcand'ren/
Ghelyck ick nu bevin/want myne ben ick quijt/
En vind haer nergens niet/in al te corten tijdt
Heb ick mijn zielens vzeucht te snellijck moeten derben/
Vooz wiens wil dat ick wou ghewillichlijck gaen sterben/
Vooz wiens wil dat ick sou doen als Orpheus dee/
Soo 'k daer me krijgen cond' mijn hert en zielens vzee.
Of dat ick maer en wist waer dat ick haer soud' binden/
(Die my dus doolen doet en soecken als de blinden.)
Ick soud' gaen soecken staech als Cadmus om Vroop/
Maer dat en weet ick niet/dies leef ick sonder hoop/
Dies leef ick sonder troost/dies leef ick in beswaeren/
Dies leef ick inden d'ruck. Ach waer sijt ghy o haeren
Die 't hert bestrengelt heeft met u goud'verbirch cleur?
D'welck doet my leven staech in hert-seer en getreur.
Of waer ist vooz-hooft schoon/die 'k nergens by kan g'lijcken/
Als by de nieuwe Maen die d' Hemel uyt comt kijcken.
Na dat de blonde zon geepndicht heeft zyn jacht/
En dat Vrouw Luna comt verhelderen de nacht.
Of waer ist schoon gegluur van haer tint'lende oogen?

Dat

Dat my helace! troeck tot haer een groot medoogen:
 Wat seg ick oogen? neen: daer toe sijn sy te claer/
 Twee morgensterren sijn't/soo't blyckt in't openbaer.
 Want sy my meerder licht als Pheboes met sijn stralen/
 Welck is nochtans soo groot/als hy op aerdt' comt daelen.
 Waer ist robijne root/met Neeters, vocht bedout/
 Van haer twee lippen schoon/soo wie dat die aenschout
 Hert-trecking' lyen moet/soo soet als men siet spelen
 De aderen in een/met de treck-beck-jens quelen.
 Een lieffelijck geluyt/dat daer soo soet wyt comt.
 Een schoon gedraepde hals dat boven and're bront/
 Een middel lanch en smal/twee poeselige handen
 Soo wie dat die aensiet dooz haer in liefdt' moet branden.
 De vinghers sijn voozwaer ghelijck van yvooz ghedrept.
 Van alles weet ick wel te gheben goet beschept.
 Doch niet soo goet beschept als 'k in mijn selfs kan voelen
 Dooz liefdens heete-brandt die in my staech gaet woelen.
 Dan wat baet my mijn weet? ten baet my immers niet/
 Want als ick't overdenck soo ist vooz my verdriet.
 Dat ick niet crighen kan mijn hert en zielf-verlangen
 Die my van d'eerste uyr mijn herte had ghevangen.
 Doch wat wil ick al doen? ick moet aensien den tijt/
 En wat den Hemel voecht geen mensche dat af-sijnt.

Binnen

Het tyveede Bedrijf, de derde uy tcomst.

Iocaste, en Antigone.

Fortuyn ha! al te wzeet wat ramp sendt ghy my an?
 Eerst ghy verliesen deed mijn eygen kindt en Man/
 Die in een kluyse leeft om t'leven daer te enden/
 Vol droefheyt en vol ramp vol pijn en swaer ellenden.
 Noch sijt ghy niet gherust t'land ghy in roer noch stelt/
 Datmen hier daeglijcks roept/niet dan cracht en geweld/
 D'een broeder tegen d'aer elck wil sijn cracht doen blycken
 Waer van in't eynde noch de swack'st sal moeten wijeken.
 D'een is na Griecken toe/om van des Coninx macht
 Te crighen daer toe hulp/en dan sal hy met cracht
 Hier haest'lijck by ons sijn/vooz dese t'Hebes wallen/
 Hy sal't met sulck practijck soecken te overvallen/
 Datmen niet weten sal/hoe't eynde noch sal zijn.
 Helacs! wat teghenspoet/vol d'ucks/vol quel/vol pijn/
 My dag'lijcks comt te moet/soo't altijt heeft ghebleken/
 Jae dat ick noch sal sien een dozlochs wzeede teken/
 Waer dooz dat dese Stadt tot grondt toe sal vergaen/
 En dat den eenen steen op d'ander niet sal staen.

Maer

Dier doot dat laes ! mijn rou noch meerder sal vermeeren.

Bode comt uyt, van Polenies.

Bode. Hier vind ick jupst me- Drou heel wel nae mijn begeeren.
Genadichste Princes van d'eel Creons geslacht/
Mijn tyding denck ick wel was by u niet verwacht.
Doch niet te min (ick bids) wilt mijn bootschap doch hooren/
De Prins die comt met macht/ en heeft seer hooch geswooren/
Dat dees Stadt van t'Hebes tot asch sal sijn verbrant/
Of dat den Scepter hem/ sal werden in sijn hant
Gegeven/ g'lyck als Prins en Coninck van dees landen.
En datmen vooz't contract / met sulcke vaste handen
Sal doen besluten g'lyckse boormaels zyn gesept.
Daerom me- Drou ick bids/ weest haestelijck berept
En wilt den hoogen raet dees bootschap overdragen/
Eer dat ghy't noch in't eynd zeer droefflyck gaet beclagen/
Want hy is hier dicht by.

Antigone Me- vrouw siet wat ghy doet:
Ick bid u gaet doch heen/ dat ghy hem comt te moet
Eer dat het is te laet/ ghy sult hem wel bepraeten
Dat hy sijn quaet voornem om uwent wil sal laeten.

Isalte. Helaes wat sal ick doen ? Hier toe weet ick geen raet/
Want het sijn beyd' mijn Soons/ daerom soo waer het quaet
Dat ick vooz' d'eene sprack en d'aer ginck tegen sprecken/
Want sprack ick meer vooz' d'een/ de ander sou het weechen:
Hoe wel het Coninckrijck comt Polenies toe:
Daerom stae ick versuft/ ick weet niet wat ick doe/
Want spreek ick d'eene me/ de ander spreek ick tegen :
Hoe dat ick het dan maeck/ ten kan niet sijn te deghen.

Bode. Hoe langer dat ghy claecht/ hoe den tijt meer verloopt
Dat hy hier wesen sal met mannen t'saem ghehoopt.
Die sullen dese stadt/ bevechten en beschieten/
Dat wie daer binnen is/ het sal hem soo verdzieten
Dat hy wel dickmaels sal gaen roepen om de doot/
Doot d'over groote rou en pijn van hongers noot.
Hy heeft thien dupsent Man/ te Paerd' en oock te voet/
En victalp genoeg/ daerom siet wat ghy doet:
Dees mannen hebben t'saem ter doot toe trou geswooren/
Sy sullen wijcken niet eer het is al verlooren:
Of onder haere macht.

Antigone Moeder verliest geen tijdt/
Maer spoeyt u derwaerts heen met d'aldermeeste blijt.
Doet hun afleggen ras/ hun boogen met hun pylen/
Hun doodelijck geweer/ hun sweerden ende bylen.
En stilt doch dese krijch/ soo veer't u mo g'lyck is/
De krijch bzengt groote scha/ daerom is het ghewis

Iocaste. Goet/soo ghy't staecken doet.
Bode. Ik salt beste gaen bedencken/
 Op dat ick dese twee hou van malcaer te krencken.
 O Goden geeft dat sy met reen hem teghen staet/
 Dat hy niet voort en gaet/in syn voornemen quaet.
 Ick gae nu voort na't/Hof en sal het voort verbruyden/
 Om datter pement meer me-Brouwe sou geleyden.

Binnen.

Binnen.

Het tyveede Bedrijf, de vierde uytcomft.

Iocaste.

Iocaste. O Alder grootste Go ðn/gunt my dat ick maer mach/
 Mijn eygen zoon helaes! bewegen met geclach :
 Dat hy doch desen strydt/niet eens en wil beginnen /
 Op dees Worgery die woonachtich syn hier binnen.
Polenies. Soldaten treedt nu voort/Doo? niemant niet en swicht/
 Wy hebben nu de Stadt heel binnen ons gesicht/
 Daer wy soo meen' gemijl veer comen om gevaeren.
1. Soldaet Het sy wie dat het is/ick en sal hem niet spaeren.
2. Soldaet Al waer het Mars ons Godt/wy wijcken niet een voet.
Polenies. Let wel op 't geen ghy seght/en siet dat ghy't ooc doet.
 Cap'teynen treet voo? upt/en geeft het volck couragie/
 Set hun te deegh in ord'/en op de recht passagie/
 Dat sy niet dwaelen af.
Galo. Mijn Prins ick ben gereet.
Iocaste. Comt ginder niet mijn zoon/is hy't? Tac/neen : 'k en weet/
 Hy ist met soo veel volck/soo 'k immers kan bemercken.
 Ach helpt o Gooden groot / Iupijn wilt my verstercken/
 Dat ick sonder gevaer hem vallen mach te voet/
 En dat hy na mijn wil/en mijne woorden doet.
Polenies. Mijn Moeder hier alleen/wat mach dit doch wesen ?
Iocaste. Mijn herte staet en trilt/ich ben in dwysent vreesen.
 Da alder liefste zoon/mijn herte nu doo?schiet.
 Doo?schiet dees oude borst/helpt my upt dit verdziet/
 Helpt mijn bedroefde ziel upt ramp en swaer ellenden ;
 Ach helpt my in mijn graf/laet ick mijn leven enden :
 Eer dat ick laes ! moet sien nu sulcken swaeren strydt/
 Vermoozt my met u handt/want het is meer dan tijt.
 Mijn leven ben ick wars. Sijt ghy helaes mijn zoon ?
 Soecht ghy soo veel te doen/helaes ! om een persone
 De welck u broeder is:en bevd' mijn even nae?
 Scheurt 't herte upt mijn lys doot mijn sonder genae:
 Of vervolcht mijn gebiet/van 'tgeen ick sal gebieden /
 Dat is/ dat ghy terstont/al dees gewapend lieden
 Afsancken wilt met vlijt:sonder eenich gevecht.

Der

't Verschael is niet soo groot/oft kan wel sijn geslecht
Sonder dat ghy't met dwang of met geweld comt haelen.
Ontwapent u terstont/ en wilt niet eens meer taelen
Pae krijch of oorlochs volck. Laet hem bymoedich gaen.
Wel Polenies hoe dus? Hoe blijft ghy dus vast staen?
Ghy lijck of ghy niet en wilt na mijne woorden hoozen:
Mach al mijn clagen nu/ u herte niet becoozen?
Hebt ghy 't geswoozen dan? dat ghy dus wzev'lich staet?
Met hert-neckich gemoet/vol boosheyt en vol quaet?
Ghy hoozt nochtans te sijn/de minste van u beyden:

Polenios. "En latent recht met recht/ het onrecht willich scheyden.
Hoe moeder wat is dit? gunt ghy my anders niet?
Als dat ick leven sou in balling en verdriet?
Of wout ghy wel dat ick/al onrecht soude lyden:
Daer hy op voeden sou/en hem daer me verblyden/
Of wout ghy wel dat ick/ginck doolen after landt?
En waer ick quam/of ginck/behaelde groote schandt?
Van elck te sijn bespot/by Princen en by Heeren:
Van knaepen en dicnaers/of waer ick sou verkeerren.
Neen/neen ick moeder neen: so zot ick niet en ben/
Ick wil dat hy my oock/me vooz sijn broeder ken/
En dat hy geeft mijn recht/dat my is nagelaeten.
Het is genoegh bekend/by Princen/Potentaelen/
By Heeren/en Graven/en oock by al het rijck/
Dat Eteocle en ick te samen bep gelijck/
Van onse Vader out werden gestelt als Heeren
En datmen(jaer vooz jaer)het rijck soudren regeeren
Te samen bep in vree/gelijck het wel behoort.
Sijn tydt is lang verby/en nu soo soeckt hy voozt
Om staech daer by te sijn/d'welck niet so sal geschieden/
So lange als ick leef/of macht heb te gebieden.

Iocaste. Ach laes sijn ghy mijn zoon? veel eer een wzeede Leenu
Een Tygers hert hebt ghy. Wel isser in dees eeuw
Een mensche die daer leeft die sulcx eens gaet bedencken?
Dat hy sijn Moer/ en Broer/en trijck t'saem soeckt te krencken?
Ach Polenies ick bidts mijn woorden neemt in acht/
Laet doch mijn droeve stem/mijn beed' end' oock mijn clacht
Eens comen in u hert/en wilt my niet versmaeden
Want mijn hert ende ziel/is laes! so overladden
Met droefheyt en met rou dat ick't niet herden//kan.

Polenies. Wel Moeder segt u wil cant u geworden//dan
't Sal u ontbrecken ni t/daerom laet my eens hoozen.

Iocaste. Ach Polenies het is dat ick u woud becoozen.
(Soot immers wesen kan)dat ghy u maer gherust
Wout houwen met een kleyn/om na u eygen lust
Te leven vreedelyck sonder al dit kralke elen/

Of dat ghy't Coninckryck in tweeën sout willen deelen.
Want soo men dag'lycks hoozt het ryck is niet te vreen/

Dat ghy hier t' Hebes sout regeeren nu alleen.

Etiole u broer/die gaen sy soo seer pynsen:

Dooz al sijn groote deucht die hy hum gaet bewysen/

Soo datse u in 't minst niet kennen vooz hum Heer.

Daerom o Polenies dit is dat ick hegeer/

(Soo 't immers u belieft) dat ghy sout laeten vaeren

U peynse vanden krieg/en helpen uyt beswaeren

U Moeder die helaes! van Ouderdom valt af:

En so ghy't niet en doet/so delst u moeders graf.

Polenies. Neen: 'tis my quaeet genoeg/dat ick het mijn moet derben.

Iocaste. Die sijn broeder verstaet/is waert men hem doet sterben.

Polenies. Gheen quaeet en doen ick niet/maer soeck mijn eygen recht/

En dat ick't niet en deed ick waer voozseker slecht.

Deel slechter waer hy oock/wie dat een dief liet houwen

Sulck een schoon Coninckryck vol kostelyck gebouwen.

Iocaste. Wel wat wilt ghy al doen? ghy sijt doch niet bemint/

Hy is van yder een in 't herte so bezint

Dat sy hem totter doot bystant sullen verleenen/

Jae elck meer als ander/waer wilt ghy dan noch heenen?

Meent ghy de Bzorgern te dwingen na u handt?

Als sy u niet willen sien/vooz Prince van het landt?

Polenies. Dat velt d'welck staet so groen: sal eer met doode menschen

Bedeckt sijn g'lyck is bedeckt met gras/want ons wenschen

Is anders niet/als al te brengen tot der aerdt

Verplunderen de Stadt/en maecken tot onwaerd

Al wat daer binnen is. Jae mannen ende Vrouwen

Vermoorzen met ons handt/en brengen in benouwen

Al wat daer is ontrent. Al worden't my gesept

Van pement noch so wys/die al 'tgelegentheydt

Van onse doente wist/dat ick't soude verliesen

Ich sout noch liever doen als vrede daer vooz kieses.

Want nu het soo veer is/'t sal costen al mijn bloet/

Daerom Soldaten al grijpt elck een goeden moet.

Laet nu de trommel slaen/'t sal vooz u sijn geen schade/

Slaeter by lustich op/sonder eenich genaden.

Binnen.

Hier geschiet het eerste gevecht, sonder spreken, tot datter

een deel verlaegen sijn, dan gaense voort altemael met een vlucht

al vechtende nae binnen. Ondertusschen 't gevecht wort ge-

trommelt, ende gheblaesen op Trompetten, dan comt

Polenies met sijn Schilt-knaep uyt, ende

spreeckt dese navolgende reden:

Het

Het tweede Bedrijf, de vijfde uytcomft.

Polonies, met zijn Schilt-knaep.

EN ist niet te beclagen,
Dat al dees zijn verflagen,
En dat om my alleen?
Ach had ick noyt begonnen,
Noch dit eens onderwonnen,
't Had wel gheveest certeen.

Den dach ick mach vervloecken:
Dat ick eerst ginck versoecken
Om bystant aen Adraft:
Want het kan al niet baeten
Wy moeten't weer verlaeten,
Op ons wort niet ghepast.

Nu ist alsoo ghevaeren,
Alsmen my ginck verclaeren,
Hoewel ick't weynich docht:
Dat het soo sou gheschieden,
Of dat wy mosten vlieden,
En niet sou zijn volbrocht.

Ⓞ Pallas gheeft my raedt/hoe ick't sal gaen beginnen/
Dat ick noch dees Cyran/met list noch mach verwinne
Want hy ons overheert/zijn macht die is te sterck/
My zyn voer hem te swack/hy maect van ons gheen werck.
Nochtans soo sweer ick hier by Jupiter zijn donder/
Dat hy noch sterben sal eer Phoebus licht gaet onder.
Want dees syn doot roept wraeck/en wraeck sal hier geschien/
Oock soo langh als ick leef/sal ick hem 'thooft gaen bien.
Syn trots is al te groot/ick en kant niet verdragen/
Daerom sal ick't noch eens hier tegen hem gaen waegen.
Mijn selven schzick ick vriet/maer sal hem tegen staen
Soo langh als ick heb macht/om tegen hem te slaen.
Gaet secht ick daech hem upt/om tegens hem te vechten/
Secht hem dat wy alleen den strijt sullen beslechten
En dat op staende voet/ick wacht nu langer niet.
Mijn hert is niet te vreen eer dat het is geschiet.
Ha! Tyde lecht ghy daer/soo in u bloet te smoozen

Wiens loffelijcke naem noch niet en is verloozen:
Maer sal noch bloeyen staech/ en tot des werelt ent?
Hoe vroom ghy hebt ghestreen/ dat sal wel zyn bekend.
Als Hercules en Iason, en and're kloecke helden/
Oock Ayacx, Achilles en meer die 'k wel zou melden
Maer den tijt sulcx niet epst. waer of mijn vpant toest/
Of schriekt hy vooz mijn macht/ eer dat hy 't heeft beproeft?
My dunckt het soo moet zyn/ want 'k en sie hem niet comen/
Ick salt gaen selver sien vooz hem sal ick niet schzomen.

Bianca

Eteocle, uyt.

Eteocle. Waer's den vermetel dwaes? die my dus stout'lijck tert/
Wat meent hy dat ick schriek vooz zyn laf kintsche hart?
Of vooz zyn kintsche kracht? neen neen 'k' en sal niet w' yken/
Ick sal noch desen dach mijn manhaft laten blijcken.
Ha bengel zyt ghy daer/ wat is nu u begeert?

Polenies, uyt.

Polenies. Maer dat ghy tegens my u kloeckelijck verweert:
Want hier een van ons twee/ van desen dach sal sterben/
Of ghy sult noch om my het koninckrijcke derben..
Eteocle. Om u went wille? neen: vooz u en wijck ick niet/
Veel eerder wil ick dat den strijt thien-mael geschiet /
O' welck niet en sal geschien: daer is al vooz gebeden/
En als ghy wilt/ soo mocht ghy voort in't perck gaen treden.
Polenies. Wel nu dat gaet u vooz/maecht u daer op ghereet.
Eteocle. Te maecten veel ghereet/ in't minst ick niet en weet:
Maer ben terstont bereyt/ ick soeck niet langh te bejden.
Polenies. 't Sa trommel slaet nu op.

Sy vechten beyde sonder spreekken,
tot dat Eteocle verslagen is.

Eteocle. Ach my ick moet nu schepden.
Derwonnen ben ick nu. Ha broeder my vergeeft /
Dat ick dus obstinaet tegens u heb gheleest.
Polenies. Hoe dat en kan ick niet/ hoe sou ick u vergheben?
V en vergeef ick niet/ so lang als ick sal leven.
O misdaet is te groot.
Eteocle. Wel hoe ghy broeder wilt/
Het staet nu in u wil.
Polenies. Neen / neen : ghy boosen silt.
Ghy trotsten my te veel/
Eteocle. Ap Goon weest my genadich/
Ap my/ap my/ ick sterf.
Polenies. Bidt altijt so ghestadich/
't Sal goet zyn vooz u ziel/ dat dubbel straf is waert/
En't lichaem desgelijck/ niet waert te zyn in d'aerd.

Polenies. Ho/ho/hy is al doot/die my seer pleech te quellen/
Du sal ick mijn ghemoet beter te vreden stellen.
Hy knielt. O alder grootste Godt/waert ist datmen u prys/
Dooz al u goede gunst die ghy my hier bewys/
Dat ick mijn vyant boos met cracht heb overwonnen/
Ha! goet geluckich uur/dat ick opt heb begonnen/
Doch met gerechticheyt heb ick het mijn ghesocht/
En hebt na wil en wensch met uwe hulp volbracht.
V naeme zy ghedanckt. O Pallas de Goddinne/
Die my hier desen raet vooztbrecht in mynen sinne
V naeme sal ick staech veel lof en eere doen.

Etiocle noch niet doot zijnde, doorsteect zijn Broeder, met zyn
eygen sweerd, dat hy by hem neder leyt, so hy
knielt, waer van dat hy sterft.

Ach! my ick ben doozwont/ick sterf hier me in't groen.
Ha! Hemel wat is dit? mijn Heer hoe's dit ghecomen.
Soldaet. Ap/ Ap/ mijn hert dat breekt.
Polenies. Ap/ Ap/ mijn hert dat breekt.

Soldaet. O ghy al te onvromen
Schelm/ dooz u loos verract hebt ghy dit al gedaen/
Ach! hy is doot/nu ist tijdt dat wy t'samen gaen
Wederom na ons landt/en yder in sijn woningh/
En bidden vooz een krjch/die lang duert vooz ons loning. Binnen.

Het derde Bedrijf, de eerste uytcomst.

Bode, uyt.

Bode. T Hebes vol ongeluck/wat dat u al gheschiet/
D'een quel op d'ander staech ghy vooz u oogen siet/
D'Princen ghy verliest/zeer haest'lyck na malcand'zen/
Welck doet o Goon de vreed/in wreetheyt zeer verand'zen.
Hoe sal ons Coningin helaes! verwondert zijn/
Dat sy dees droeve maer sal hoozen nu van mijn/
Dat alle bepd' haer zoons in't velt ligghen verstaegen.
Sal dit dees oude Vrou helaes! connen verdraegen?
Dit zal haer doen de doot/als zy dit hoozen sal/
En maecken veel bedroeft hier binnen onse wal/
Wel nu mijn tyt die naecht/ ick spoey my derwaerts heenen/
De Goon willen dit rijck een ander Prinz verleenen.

Het derde Bedrijf, de tweede uytcomst.

Iocaste, en Antigone.

Iocaste. V Erwondert ben ick nu/dat ick gheen tydingh hooze/
Wie dat ghewonnen heeft/of wie dat heeft verloorzen.

Het

- Antigone Het selbe geeft my vzeemt hoe dat het wesen mach/
 Ick wou dat ick het wist om stillen ons gheclach.
- Iocaste. My dunckt ick sie daer een die 't ons wel sal verclaeren/
 Hoe dat het is geepnt/ of hoe zy zyn ghebaeren.
- Bode. Ghenadichste Princes ick com u wel te moet/
 Iocaste. Wel Bood' wat maere ist? zegt op/ ist quaet of goet?
 In't minste niet verswijcht/laet my nu alles hoorzen.
- Bode. Sal dese dzoefbe maer laes! comen tot u oozen?
 Antigone Ach Bood' ick bid u swijcht/mijn hert alreede trilt
 Daerom en spzeekt niet meer: soo ghy nu aen my wilt
 Vzientchap betoonen hier.
- Iocaste. Wel wat mach dit doch wesen?
 Mijn herte staet en beeft/ick ben in dursent vzeesen/
 Antigone Ach laet hem seggen nu op dat ick weten mach
 Doorzaeck waerom hy comt/met sulcken dzoef gheclach.
- Bode. 't Is verloozen.
 Iocaste. O Goon.
- Antigone Ha! arm bedzoefde Vrouwe/
 V herte stucken berst van al u quel en rouwe
 Die u nu over comt.
- Iocaste. Belaes! wat ongeluck.
 O Antigoon mijn kint/hoe com ick wt dees dzyck?
 Wat sal ick nu gaen doen? Wat sal ick nu beginnen?
- Antigone En quelt u niet te seer in dees bedzoefde saecken/
 Stelt doch u selfs gerust.
- Iocaste. Wel wat begin ick nu?
 Antigone Ach stilt doch u gheween/ick ben bedzoeft om u/
 Het is om u alleen: het is om uwen't wille.
- Iocaste. En'k ben om u bedzoeft(daerom wilt d'uwe stillen)
 Om dat ghy my bemint. Is Eteocle doot?
- Bode. Ja Poleniese mee.
- Iocaste. Het Leger was't oock groot?
 Antigone Sijnder veel doodt ghebleven?
- Bode. Een heel hoop van menschen.
 Het groen begraesde veldt(welck is seer soet om wenschen)
 Dat was met bloet bedeckt datmen niet mercken kon
 Wat dat daer onder was. En dickmaels men noch von
 De menschen plat ghetreen dat zy gheen mensch gheleken/
 En eben wel men sach de Lancens lustich breecken.
 De trommels sloegen op/de swaerden kletsten t'saem/
 Ontsagen niet malcaer/elck docht hem best bequaem
 Te moorden en te slaen tot datse henen vielen/
 Soo dat aen beyde zyd' niet veel 't leven behielen.
 Doen was u Polenies verlaegen in't ghemoet:
 Hy tot syn selven sprack/daer's niemant die dit doet
 Als ick/ die d'oorzaeck ben dat al dees armze menschen

Dus

Dus liggen hier ter doot: dit was laes al mijn wenschen
 En 't heeft my niet ghebaet: nu sal ick noch den dief
 Gaen bzingen totter doot/ want het is mijn beliefs/
 Dat hy noch sterben sal/ of ick een van ons bepden/
 Die sullen desen dach hier vande werelt scheyden:
 Met nam hy doen een boogh/ met een bestaelde pijl/
 En schoot dat na zijn broer/ die maer een corte wyl
 En leefde na de schoot/ doen ginck hy noch te Paerde/
 Met een bloedighe lans/ met Helm ende met swaerde/
 En reedt soo in't gemoet sijn broeder door het lijf.
 Wat dunckt u doch me- Drou wast niet een quaet bedryf?
 Doen spronck hy van sijn Paert: en riep 't is al ghewonnen/
 Geluckich is den dach dat ick't opt heb begonnen.
 Daer leyt nu den Tyran/en rober van mijn Croon:
 Nu sal 'k danckseggingh doen aen d'aldergrootste Goon/
 Door d'over groot geluck dat aen my is bewesen/
 En dat ick van dit rijk een Coninck nu sal wesen.
 Nu heb ick al mijn wensch/ nu heb ick mijn begeert/
 Dat ick dees snode schelm/ hier nu heb overheert.
 Doen hy dees woorden sprack/ viel hy voor't op sijn knien/
 Om een ghebedt te doen/ en groote eer te bien
 Aen d'aldergrootste Goon/ die't hem hadden verleent/
 (Hoe wel't van u ghenaed/ zeer clacchlijck wer't beweent:)
 Maer Eteocle die noch niet was overleden/
 Die creech noch sulcken moet (hoe wel hy niet kon treden
 Een voete van de plaets) greep lijck wel een swaert:
 En stack het nae sijn broer/ met sulcken snellen vaert
 Dat hy't niet wijcken con/ maer moste daer me sterben.
 Daer nae sachmen het volck onder malcander swerven/
 Den eenen die ginck hier/ en d'ander die ginck daer/
 Soo dat de Legers bey waeren in groot beswaer.
 Sy wisten niet te doen/ maer elck die ginck weer heenen/
 En riepen overluyt/ o Goon wilt ons verleenen/
 Een krijch eer lange tijdt naer onse wil en wensch.

Iocaste.

Iocaste.

Ach my bedroefde Drou. Antigone Ach! arm bedroefde mensch.
 Fortuyn ha! al te weest: hoe vielt ghy my dus teghen?
 Dat ick mijn eygen zoon laes! niet en kon bewegen/
 Maer datse nu te saem liggen ter aerd' ghevelt/
 Tot aens van't wilt gediert veracht'lyck op het velt.
 Was dit niet laes het gheen dat ick hem staech ginck seggen?
 Was dit niet 't ongeluck/ die 'k hem te voor ginck leggen?
 Maer hy verachten't al wat dat hem wert gheseyt/
 Met redelijcke reën/ of met gerechticheyt:
 Maer nu leyt hy ter aerd'/ die anders niet ginck dencken
 Als met 't verbloekte swaert/ sijn broer te willen krencken.
 Creon geluckich is dat hy hier open vint

C

Den

Den Conincklijcken stoel/welck soo seer was bemint/
By Eteocle mijn zoon die 'k hert'ijck ginck beminnen:
En Polenieſe me die niet was wpt mijn ſinnen.
Maer nu iſt al gedaen: nu is mijn hoop geent;
Wat lyd' ick al verdriet! o Goon 't is u bekent.
Nu heb ick geen meer vzeucht helacp te ver wachten/
Dan kermen en geſucht by daghen en by nachten:
O dochter Antigoon 'k ſeg u haest goeden nacht/
Want op dees werelt meer geen welvaert ick verwacht.
Daerom ſal ick ſeer haest neder by Pluto vaeren/
En helpen ſo mijn ſelfs/wt quet en groot beſwaeren
Die 'k anders lyden moet/daerom ſeg ick adieu/
Want niet lang ſal dit lijf hier weſen meer by u.
Maer ſijt ghy herde punt? die 'k dus lang heb verborren/
Die 'k dus lang heb bewaert? met hondert duyſent ſorgen/
Dat niemant hier van weet? ſteekt nu by doot het lijf.

Antigone Ach moeder wat bedact/wat is dit vooz bedryf?

Wilt ghy u ſelf gaen doot'n hier in u leſte jaeren?

Iocaste. Helacs dit wert gedaen/om teſſens wpt beſwaeren

Te raecken van dees eeuw: Wat raet om al mijn quet?

Wat raet om al mijn ramp? Helacs bedroefde hel!

Sal 't nimmer ſijn een endt? ſal ick dit lang verdraegen?

Comt haelt my ſoete doot/doet eens nae mijn behaegen:

Laet my hier langer niet/maer 't leven my af ſuyt.

Antigone Ach moeder die hier nu met deucht bepeerelt ſijt!

Laet vaeren quaet gedaecht/ſtelt dit doch wpt u ſinnen/

En laet nu niet het quaet u goetheyt overwinnen.

Ich ſal mijn beſte doen om wven't wil vooz goet/

't Is al tot wven wil/al waer't mijn eygen bloet.

Iocaste. Swijcht ſtil o Antigoon ghy en cont my niet helpen/

Het is alleen de doot die mijn droefheyt kan ſcheyden.

Daerom ick bid vertreckt laet my hier eenich ſijn/

Laet my mijn eygen ſelfs verloſſen nu wpt pijn.

En dencht ghy om u lief/gaet by hem lieflyck praeten/

Want mijn tydt is hier cort: Ich ſal u haest verlaeten/

Mijn tydt heeft haest een endt/daerom doet eens mijn wil.

Antigone Wel Moeder wat is dit? wat is dit vooz een gril?

Soecht ghy vooz goet het quaet?wel dit plaech niet te weſen.

Iocaste. Deen hint 'k en ſoeck geen quaet 'k ſoeck maer om te geneſen

My ſelven vande ſniert/die ick hier lyden moet:

Het moet ſijn laes! de doot die my het bitter ſoet

Comt trecken vande mont.

Antigone Soecht ghy alleen te ſterven?

Ich laet u niet alleen/maer wil me 't leven derben.

Maer dat ghy henen gaet/ich gae daer henen mee/

Gact ghy nae Ach'ron toe/ ick houde hier gheen ſtee.

Iocaste. Maer volgh in alles u/ al waer't in Plutos rijcke.
Wat sijt ghy vooz een kindt ? noyt wasser uw's gelijcke :
Hout ghy u leven jongh/verlijt dat noch in vzeucht.

Antigone So lang ghy Moer dus zijt/ kan ick niet sijn verheucht/
't Geen dat u hert dooz-sijnt/ dat sal de mijn dooz-sijpen/
En 't geen qat u verblijt/dat sal my me verblyen.
Oock 'tgeene dat ghy haet/dat wert van my ghehaet/
En dat vooz u is goet/can vooz my sijn gheen quaet.

Iocaste. Sout ghy u Hebes jeucht/om mijnen t wil gaen haeten.

Antigone En soud' ick om wat vzeucht / mijn Moeder soo verlaeten ?

Iocaste. Wel Antigoon u Daer is die upt 't hert ghestelt/
Die soo langh heeft gheleest op't wyde woeste velt/
Sonder bystant of troost/of hulp van eenich menschen?

Antigone O Goon als ick't bedenck / hoe sal ick dit nu wenschen?

Soo 'k mijn Vader verlaet/het leven ick verlaet/
Is het vooz d'eene goet/vooz d'ander is het quaet:
Zy sijn my eben nae/hoe sal ick't gaen beginnen ?
Want beyde eben seer 'k van herten gae beminnen.
Maer d'eene sterben wil/en d'ander die wil niet/
Die leest nu heel bedroeft/vol quel en swaer verdriet.
Hoe sou ick dus myn Daer soo upt myn sin gaen stellen/
En als hy't quam te weet/het sou hem meerder quellen/
Dat wy beyde te saem soo licht waeren gedoot.
Neen daerom is het best/dat wy ons upt dees noot
houden soo't mog'lyck is/daerom ick bids wilt hoozen :
Laet mijne woorden laes eens comen tot u oozen.
Laet baeren sulck gedacht/denckt eens wie dat ghy zijt/
Denckt dat ghy zijt dus out/en laet niet so subijt
't Quaet comen in u sin. Wat wilt ghy gaen beginnen ?
Ghy sijt ghelijck een mensch/die gansch is upt sijn zinnen :
Denckt soo g'u selfs doozsteekt ghy doet u ziel te cozt/
En dat u sonden laes ! daer dooz verdubbelt wozt.

Iocaste. Het is met my gedaen/'k en mach niet langer beyden/
'k verlang maer dat mijn ziel van dit ris mach verscheyden:

Want nu ist in een hel/en lange is geweest/
Daerom secht my waerom zou ick pet sijn bevreest ?
Comt Ponjaert gaet hier in dooz dit benaude herte/
Gaet deur/en deur het lijf/verlost my eens upt smerte.
Waerom wacht ick dus langh ? waerom ben ick verschrikt ?
Helpt my nu eens upt pijn/laet ick eens sijn verquicht.

Antigone Ach Moeder hout u handt/het quaet wilt doch beletten/
Stelt eens u selfs gherust en wilt u neder setten.

Iocaste. Ghy doet al te vergeefs/ick heb het al ghesinaeckt/
Ick heb nu haest mijn wensch/het herte is geraecht.
Den Cerberos ick hooz met luyder keelen huplen/
En oock dat Pluto roept comt wilt onder my schuplen.

Mijn rijke is voor u/het is al tot u wil/
 Daert wel o Antigoon/hout doch u selven stil :
 Mijn herte berst in twee / nu is mijn tijt gecomen /
 Nu heeft mijn quet een endt/ dat my is overcomen.
 Antigone Ach! helpt o Goden groot/wat ramp sent ghy my toe/
 Wat moet ick lyden laes ! mijn leven ben ick moe.
 Een rou op d'ander comt/hoe is dit te verdzaghen?
 Hoe verslijt ick mijn tydt/met kermen en met claghen.
 O hemel staet my by/aensiet mijn hertens quet/
 Ach helpt o Goden my upt dees bedroefde hel.
 Fortuyn valt my te weest/ick can het qualijck lyden/
 Al t'Gheen my overcomt nu en tot allen tyden.
 Mijn Vader 'k eerst verloor/die 'k soo seer had in't hert/
 Daer nae beyde mijn broers/dwelck brenghet my in veel smert.
 Ongeluckich uur/ dat ick opt was ghebooren/
 Ongeluckich uur/ dat ick opt was vercooren.
 Ongeluckich saet/waer van ick ben gheteelt/

Echo. Heelt/
 Antigone Heelt/wat soud' ick heelen ? wort soo niet af ghebeelt.
 Echo. Queelt.
 Antigone Ja quelen doen ick staech/ maer sal het nimmer scheyden
 Echo. Scheyden.
 Antigone Scheyden/Echo wanneer/sal ick noch langer beyden ?
 Echo. Beyden.
 Antigone Ja beyd' ick seker langh/ick sterbe me de doot/
 Echo. Doot.
 't Heeft seker noot ghenoch/al acht ghy't voor gheen noot.
 Hoe spreek ick niet een stem die menich gaet bedriegen/
 En met een valsche galm/die menschen gaet beliegen.
 Maer 't is gelijk men seyt,een ong'luck niet alleen,
 Daer op ick my vertroost/en stil al mijn gheween.
 Maer of ick't nu al stil/en't comt my staech te booren/
 O ongeluckich uur/dat opt ick heb verlooren
 Mijn Vader/Moer/en broers/die 'k soo seer heb bemint.

Hemon, uyt.

Hemon. Me vrou hier dus alleen/hoe sijt ghy dus verblint.
 Dat ghy dus stadich weent ! Ach wilt u quet verlaeten/
 Passeert u tijt met my/met lieffelijck te praeten.
 En denck't niet meer op't gheen dat u al is gheschiet/
 Maer laet het vaeren heen/ en acht het min als niet.
 Waer toe dient dit gheweer/die g'hier hebt by u legghen ?
 Antigoon 'k bid u spreek't/ap wilt het my doch segghen.
 Antigone Belaes ! daer leyt mijn Moer versmoozend' in haer bloet/
 Dit is o Prins/het gheen my weer dees quet aen doet.
 Hemon. O Antigoon wat's dit/hoe quamt dat dit gheschieden ?

Hemon.

Antigone Hemon/ich zoud' u trecht laes ! qualijck connen bieden.
Haer quam laes inde sin/hoe dat sy eerst verloo?

Hemon. O Góden wat ich hoor.

Antigone Daer na dat bey mijn broers/soo schie'lijck sijn ghestorven/
En datse niet dan quel daer van en heeft verwozen.
Haer hoop en oock haer troost/die waren haer ontgaen/
Dit was haer segghen laes ! dit was al haer vermaen:
En ick/wat ben ick nu ? een mensche gansch verloozen.

Hemon. Zijt ghy nu een vriendt quijt/ghy hebt twee vercoozen/
Daerom stelt u gherust/met weenen crycht ghy niet/
Dan een onrust ghemoet/vol quel en swaer verdriet.

Antigone Helaes wat soud' ick doen/ick en can't niet vergeeten/
Het is helaes te vast in mijn herts grondt gheseten:
Mijn herte is vol quel/dwelck nimmer sal vergaen.

Hemon. Soo is de mijne oock/om u ben ick belaeen:
Ick ben om u bedroeft dat ghy dus staech gaet queelen/
Noch moet ick segghen meer/dat ick niet en can heelen:
Soo lange als ghy leeft/soo lange leef ick me/
Soo lang ick by u ben/soo lange duert mijn vree.
Zijt ghy helaes bedroeft/ick ben me in beswaeren/
En soo ghy hebt wat vzeucht/ick can u niet verclaeren
Wat vzeuchde ick dan voel.

Antigone Mijn vzeuchde ben ick quijt/
't Is niet dan al verdriet.

Hemon. Dat ghy verwachtend' sijt:
Maer ick bids seght waerom/sal't nimmermeer verand'zen ?
Sullen wy nimmer sijn in vzeuchde met malcand'zen ?
Maer dat ick gae of stae/ghy zijt staech in mijn sin/
My dunckt ick voo? mijn oogh' u staech gheschildert bin.
V ooghen sijn voo? my/ghelijck twee morgenstarren/
Poe ickse meer aenschou/hoe zy meerder verwarren
In't liefelijck ghelonck/hoe wel zy toonen rou.
It ginck liever in mijn graf/eer'k u verlaeten sou.
De blonde Phœbes claer/die al de wer'lt gaet lichten/
Verlicht my niet soo seer als ghy my cont verlichten.
Ghy sijt alleen mijn ziel/ghy zijt alleen mijn hert/
Ghy zijt die my verlost upt droefheyt ende smert.

Antigone En ick bemijn u me/maer mijn hert ende sinnen/
Die zijn helaes! verwert vol quel en ramp van binnen/
Voo? d'overgroot misval die ick aenschouwen moet.

Hemon. En my comt staech de liefde/die my veel quelling aen doet :

Antigone Wat lyd' ick al verdriet.

Hemon. Wat moet ghy staech verdraeghen/
Helaes ! o arme Maeght/ghy zijt zeer te beclaeghen:
't Is wonder hoe ghy't hert/het valt u al te swaer/

- Dat ghy dus leven moet in sulcken groot beswaer.
 Maer gript eens goede moet/set d'oe fheyt aen d'een syden.
 Ghedenckt het spzeekwoort by: na d'oe fheyt comt verblyden.
 Laet hoope niet vergaen/maer altyt hoopt en lpt.
- Antigone De hoop bedrieckt een mensch/ en selden maectt verblyt/
 Een mensch welck is bedroeft.
- Hemon. Maer Antigoon wilt dencken/
 Dat elck een sterben moet/heeft hun de doot gaen krencken/
 Hun tydt ghecomen was/anders waer't niet gheschiet.
 O Moeder die was out.En denckt ghy sulckes niet?
 Het heeft Cloto beliest/u broers van hier te haelen
 En oock u Moeder me/daerom en wilt niet taelen
 Van u broers noch u Moer/want Cloto niet en vzaecht/
 Aen pemant inde wer'lt/oft hun oock wel behaecht.
- Antigone Ach datse my oock me mijn leven woud' a fnyden/
 Dat sou syn al mijn vzeucht/dat sou my eens verblyden.
 Of had ick soo veel macht/dat ick my selfs ginck doen/
 It sou wachten langher niet/maer sou my haestich spoen/
 Al met de selfde punt/zou ick my selven dooden/
 Daer sy me is ghedoot.
- Hemon. Wel wat is dat van nooden?
 Mijn hert onstucken berst als ghy van dooden spzeckt/
 Com laet ons t' samen gaen/eer het meer quel verweckt:
 En seggen't aen den raedt/hoe dat dit al gheschieden/
 En hoozen wat sy dan daer van sullen ghebieiden.
- Antigone Mijn Heer ick ben te vzeen/ick bid mijn Heer treedt voort.
- Hemon. Neen treedt ghy voor my in/want d'eer my niet behoort: Binnen.

Hier dient een vertooninge, hoe de Coninck Creon gekroont wort.

Het derde Bedrijf, de derde uytcomst.

Antigone, en Ismene.

- Antigone **M**ijn beminde zuster/wat moeten wy al lyden/
 Wat hebben wy al quel/sonder eenich verblyden.
 Ons Vader die is wech/en bepd' ons broeders doot/
 En nu mijn Moeder me.o Goden in wat noot
 Zyn wy helace nu/mijn hert begint te breecken/
 Als ick het overdenck/of daer van com te spzecken.
 Iupijn waerom dus wzeet! wat hebben wy ghevrocht?
 Dat ghy al ons gheslacht/so ter doot hebt ghebracht/
 Den eenen op het veldt/en in het hof den and'zen/
 Soo dat wy allegaer nu schepden van malcand'zen.
 Nu is ons vzeucht helaes! verandert in verdriet:

Of wy

- Ismene. Of wy laes sijn vol quel/dat can ons helpen niet.
- Antigone Myn zuster dat is waer/nochtans can ick't niet laeten/
In't hert te zyn beswaert/alsmen daer van gaet praeten.
Comt laet ons zorgen nu(eer dat het is te laet)
Dat hy begraven wert.
- Ismene. Zuster dat waer niet quaet.
Hoozt wel nae mijne reen: Creon die heeft gheboden/
Wie dat daer handt aen slaet/hy sal hem streng'lyck dooden.
Eerst liet hy flux ghebien over het gantsche landt/
Datmen hooer Polenies in genig aerdt noch sandt/
Sou soecken 'tbegraven/uoch gheen van sijn Crichslieden/
Om dat hy had gedaen tegen ons Moers ghebieden.
Daerom is sijn begeert/dat hy daer blyden sal/
Tot spijs van't wilt gediert/en oock sijn volck al:
Daerom sulcx niet begint/want het sal u berouwen.
- Antigone Hoe soumen my om deucht/wel brengen in berouwen?
Reen dat waer al te veel/dat en gheloof ick niet.
- Ismene. O saeck wel overdenckt/want tis s' Conincx gebiet/
En wie dat overtreedt/ghy weet dat die moet sterben.
- Antigone Het moet nochtans gheschien/al sou ick 't leven derben.
Laet ons toonen ons goet/en oock ons Caritaet/
Tegen 's Conincx ghebiet/en sien dan eens wat quaet
Ons can daer vooz geschien: of in't minst overcomen:
Hy ghebiet wat hy wil/'k en sal voozwaer niet schroomen
Myn voozneem te voldoen/daerom soo grijpt doch moet.
- Ismene. Myn zuster 't waer te veel/daerom siet wat ghy doet
Want Creon die is strygh/daerom laet sulcx niet wesen/
- Antigone Ismene, 't schijnt ghy syt alreets in dupsent vreesen.
- Ismene. Bedenckt u saecken wel/eer dat ghy sulcx gaet doen.
- Antigone. Ick bid u ras beract/en wilt nederwaerts spoen.
- Ismene. Het Conincklyck gebiet/wil ick niet overtreeden.
- Antigone. Een wreedelijck ghebodt/met onrecht'lycke reden/
Waerom soumen dit niet/gaen teghen staen met reen?
- Ismene. De pryckel is te groot/het lept my op mijn leen/
Dat ghy niet van dit werck/een goetd' upcomst sult maecken/
Daerom ick bids laet af.
- Antigone. Hooft vontmen swaere saecken
Sonder p'ryckel/daerom laet het zyn ghewaecht/
- Ismene. En datmen't dan in 't endt met droefheyt seer beklaecht:
't Is van my niet gheraen.
- Antigone. Laet ons 't gaen onderwinnen:
- Ismene. 't Gheen dat in p'ryckel staet/hoozmen niet te beginnen.
- Antigone. Een die bloothertich is nimmermeer en wint yet/
Ismene. 't Is beter bloot en vry/als stoutheyt in verdriet.
- Antigone. Wel zoo ghy niet en wilt? ick gae alleen daer heenen/
- Ismene. Zuster ick vrees ghy sult 't int eynde noch beweenen.

Myn

- Antigone Mijn voornemen dat moet voort/want 't is mijn eygen broer/
 Ich draegh hem soo veel gunst/als immer deed' mijn Moer.
- Ismene. Het is mijn broeder me/maer 'k derft niet aboutueren/
 Antigone Voor wie sijt ghy bevreest? Waerom wilt ghy doch trueren?
- Ismene. Ich breeß den Coninck sou op my zijn zeer vergramt/
 Antigone O Goon: ick bid' u swijcht/want sulcx u niet betamt
 Te spreekken hier by my/denckt dat wy zusters bennen/
 Daerom wilt Polentes noch voor u broeder kennen.
- Ismene. Ich ken hem voor mijn broer/en lief hem in mijn hert/
 Antigone Wel is dat als ghy secht/hoe zijt ghy dus verbert.
- Ismene. Ich bid' u Antigoon/dat ghy eens sout bedencken/
 Dat gh' al ons achtbaerheyt daer me wel sout gaen krencken:
 Ghy weet wel dat wy zijn bemint van al het Hof/
 En dat ons elck bewijst/eer glozy/ende lof.
 Daerom soo moeten wy mits wy alleen hier bennen:
 Volghen s' Coninck ghebedt/en ons selfs daer in kennen.
 So waer als Phoebus claer de aerd' bodem beschijnt/
 Of als de gouden son/de donck're nacht verdwijnt.
 Soo waer sal het oock sijn/dat het u sal berouwen/
 Soo ghy het maer begint.
- Antigone Wilt u te vrede houwen/
 Ich sal't alleen bestaen/ick en ben niet bevreest.
- Ismene. Noch ick mijn zuster oock/voor dees tijdt niet gheweest:
 Antigone Hoe sou ick mogen sien/tgheen elck een gaet versmaden?
 Dat al het wilt ghediert/hun souden gaen versaden
 Met lichaem van mijn broer:neen/neen dat waer te veel/
 Sijn afcomst is te hooch/en daer toe oock te eel.
 Daerom en rust ick niet eer dat hy is begraven/
 Op dat hy niet en wort geschent van menich staen:
 Mijn ziel is niet gherust / eer dat het is gheschiet /
 Daerom soo gae ick heen/en eer soo rust ick niet/
 Voor't gheen ick heb gheseyt/van my nu sal gheschieden.
- Ismene. Ich zou me gaeren gaen/maer schrick die doet myn vlieden/
 Ich ben al te verbaert/om sulckes te gaen doen.
- Antigone Stelt blootheyt aen een sy/en wilt me derwaerts spoen:
 Of blijft tenemael t'hups/doet al na u begeeren:
- Ismene. De aldergrootste Goon/die alles gaen regeeren:
 Die geven u gheluck/maer 'k ben voor u bevreest:
 Dees hayzen op mijn hooft/die zijn om u bedeeft.
 Mijn herte staet en trilt/mijn ziel is in besmaeren.
- Antigone Gh'en hoeft om mijnen't wil gheen angst te openbaeren.
 Ismene. Siet dat ghy maer en swijcht/en sech het niemant niet:
 Of anders quaem't ghy wel in veelderley verdriet.
- Antigone Neen secht het overal/men mach het by wel weeten/
 Ismene. Soo waer oock wien tijt bynaest al me versleeten.
 Antigone Dat is al even veel/hy moet doch sijn in d'aerdt/

Ich

Ismene. Ick sal selfs delben t'graf en maeckent al in waert.
 Ghy sult het al wel doen dat wil ick wel ghelooven/
 Soo u luck-ster niet wert in dien tijt verschooven.
 Het is niet soo te doen als ghy het suster acht.
Antigone. Soo ick het maer en doe soo eyndicht al mijn klacht.
Ismene. 't Geen men niet en kan doen/ hoorzmen niet te beginnen.
Antigone. Al'tgeen niet recht gheschiet mach men wel onderwinnen.
Ismene. Het moet nochtans zyn recht'tgeen ons Koninck ghebiet.
Antigone. Men moet'tquaet tegenstaen/ hoe wel men dat verbiet.
Ismene. Polinise vpant was teghen syn epghe Landen.
Antigone. Dat mocht hy seer wel doen ten was vooz hem gheen schande
 Hy socht maer om zyn recht/ welck was het Koninckryck/
 Daer elck een tegen was/ Moer/en Zoer desghelyck.
Ismene. Mijn suster Antigoon, ick die soo gaeren wilde/
 Dat ghy al dit ghepepns een weynich wat verstillde :
 En dat ghy niet u selfs begeeft in sulcken noot/
 Dooz eene die daer leyt verslagen en al doot.
Antigone. Hoe dat ghy'er meer af spreekt/hoe ghy my meer gaet quellen.
Ismene. Cont ghy u epgen selfs nu niet te vreden stellen ?
Antigone. Ick bid u seght niet meer maer laet my gaen mijn ganck/
 Elck uir duert my een dach/den tijt valt my te lanck
 Dat ick niet doend' en ben.
Ismene. Iupijn, wil u ghelepden/
 En dat ghy keeren meucht/gh'lyck ghy van my gaet schepden.
 De Hemel ick aenbid/ die geef u dat geluck/
 Dat ghy niet dese reys moocht eyndighen u dreck.
 Welck my verheughen sou als ick helaes ! kon hoorzen/
 Dat ghy't al hadt volbracht/het gheen ghy hebt geswooren.
 Of anders hebt beloofst/met mont/met hert en ziel :
Antigone. Ick hoop het soo sal sijn/
Ismene. Maer of het anders viel :
 Ghy waert verloozen laes!
Antigone. Ick spoep my derwaerts heene/
Ismene. En ick u t'huys verwacht/ met claechelijck ghewerne.

Binnen.

Het derde Bedrijf, de vierde uytcomst.

Sitolus.

Sitolus. **V**Vat tolle raserny quelt nu mijn hert van binnen ?
 Wat woedelijck ghewoel steelt nu de rust mijns sinnen.
 Ick weet niet wat het is/dat my rooft mijn verstant/
 En by enghet my in onrust/'t en waer'tis liefdens bant.
 Ick ben my selven quijt/ick mis mijn byze wille/
 Het hooft is staech ontroert/dooz liefdens gayle grille.
 En dat tot een Jonck-Vrou/die 'n qualijck spreekent/an/

D

Doch

Doch sien haer alle daech die 'thert doet breecken / dan/
 Nochtans en kan ick haer niet eens te sprake komen/
 Die al mijn wil en rust / tot haer nu heeft ghenomen :
 Om dat sy is verselt / dickwils met and're lien
 Soo dat ick haer niet eens mijn jonste en kan sien
 Welck is vooz mijn een pijn / en quellingh mijnes bloede/
 Een onrust voort ghedacht / een onrust voort ghemoede
 Dat ick mijn Sonnens-licht vaeck vooz mijn voghen sie :
 En dat ick ober haer int minst heb gheen gh'bie :
 Daech g'bieden wou ick niet / maer dat ick haer kon spreken
 En segghen haer een reys van mijn liefds ware teeken.
 Dan als ick't wel bedenck / ick sal in eenen brief
 Schryben mijn hert en sin / en sendent aen mijn Lief/
 En sien eens of sy my hier antwoort op wil geven
 Wiens antwoort sal helaes ! mijn hert en ziel doen leven. Binnen.

Het derde Bedrijf, de vijfde uytcomft.

Antigone met een ysere schop.

Antigone **O** Phoebes die u stralen/
 Hier op der aerdt laet daler/
 En die het al verlicht/
 Vooz bosschen boomen dicht/
 Die alles doet verheughen
 Als m' u aenschouwen meugen/
 De visschen inde Zee/
 De vogelkens oock mee.
 De dieren op de velden
 Bedryben dan veel welden.
 De Pimphjens oock seer frap
 Die soecken nae hun gap/
 Onder de groene boomen:
 Of wachten datse komen/
 En blechten daer een crans
 Om met hun Lief ten dans/
 Seer vrolyck dan te wesen.
 Pan komt mee sonder breefen
 En speelt daer op zijn riet
 En helpt hun wt verdriet:
 Al die daer te vozen waren
 In druck en groot beswaren.
 Maer dan als Phoebus daelt
 En Luna weedom haelt/
 Des Hemels held're schyne/
 Dan komt weer al hun pyne

Dan is vergaen hun vreucht
 Die sy met veel gheneucht/
 Eadden ghehad te vozen
 Met hun Liefjens vercozen.
 Maer hoe de Son meer schijnt
 Hoe't my helaes meer pynt !
 Om dat ick moet aenschouwen
 De vreucht die ander houwen.
 En dat ick lach hier
 Kan rapen geen playfier.
 Een quet is niet vergaen/
 Of d'ander komt weer aen.
 Als menich mensch met lust
 Lept op zyn bedt en rust/
 Dan waech ick al met lpen
 Vol sware fantaspen.
 O Goden doch aensiet
 Mijn ramp en swaer verdriet/
 Die k' tot nu heb ghedragen
 Met weenen en niet klaghen/
 Of helpt my dat ick mach
 (Om stillen mijn gheklach)
 Mijn Broeder mach begraven
 Dat hy geen buyle haben
 Mach voeden met zyn vleps
 O Hemel dit's mijn eys/

Iact

Laet dit my maer ghehengen
 Dat ick het mach volbrēnghen:
 Dan sal helaes mijn pijn
 Weer wat ghebetert zyn:
 Met al mijn droevich klaghen.
 Wel eert begint te daghen/
 Ick nu daer henen gae/
 Om met mijn psere spae/

De aerde op te delven
 Dan sal ick hem doch selven/
 Gaen legghen inde aerde/
 En hem met grooter waerd/
 Bedecken als een Heere
 Dit is al mijn begeeren/
 Daerom ô Goon my gunt
 E'geen dat ic heb gemunt. Binnen

Hier moeten de selve perſoonen vveder op het tonneel comen ligghen,
 vvaer onder Polenies mee een van is, die Antigoon komt begraven,
 vvaer op dat ſy ghevangen vvert, ende voor den Coninck ghe-
 brocht, doch eer de perſoonen gaen ligghen, als ſy ghele-
 ghen hebben, ſo moeten men gordynen voor het ton-
 neel ſchryven.

Het derde Bedrijf, de feſte uytcomſt.

Koddigert, Macolphus, Broeſhert.

Flick met een hellebaert om de dooden te bevwaren.

Koddig. **V**el waer ſullen wy ſtaen om wel te houden wacht?
 Macolp. **V**inder in geenē hoeck daer heeft de wint geen kracht:
 Broeſh. Want ſoo wy ſtonden hier/ den ſtanch ſou ons verjaſghen.
 Macolp. Doo?waer dat's wel bedocht/dat's wel nae mijn behaghe
 Koddig. Com gaen wy alle dyp/en paſſen op ons ſtuck.
 Antigone En wie ghevangen wert/komt ſeecker inden dꝛuck.
 Koddig. Hela/daer komter een/laet ons doch van hier wijcken/
 Antigone Om ſien wat dat dees Maecht nu hier ſal laten blijcken.
 Ha/ick rampſalich menſch/en ſalich nimmer niet/
 Eens g'raecken wt mijn quē/en bitterlijck verdziet/
 Die ick helaes ſo langh! hier heb moeten verdzaghen/
 Dol hertſeer en ghequē/met ſuchten en met klaghen.
 Maer dat en waer noch niet/dat dit maer waer volbrōcht
 Egeen ick met vꝛye wil mee van mijn Zuſter ſocht:
 Diet niet en doſt beſtaen/mijn Broeder te begraven/
 Doo? vꝛees van een Cyꝛan/die peder wil verbraven:
 Maer ick en vꝛees hem niet/ick ſalt noch al beſtaen/
 En iſt dat ick't volbrēngh/ſoo is mijn quē ghedaen:
 Dan ſal ick zyn verhencht/dan ſal mijn vꝛucht vermeeren/
 Maer eerder ſeecker niet/eer ick krijgh mijn begeeren:
 Daerom ſoo ſoek ick weer.

Sy ſoeckt ſonder ſpreken tot dat ſy hem vindt, dan valt ſy op hem neder
 ende kuſt hem.

Ach Broeder Prins en Heer!

D 2

Heb

Heb ick u hier ghebonden/
Der slaeghen en vol wonden.
O welck my mijn hert doozsigt/
Wel nu 't is meer dan tijt.
Dat ghy comt inder aerden/
Daer gaetse een aenbaerden.

Macolph.

Zy neemt sijn Harnas af sonder spreecken, terwyle staen de andere dry en
sien, ende spreecken soetjens tegen malcanderen, ende wysen al
op haer, ende sien wat sy hebben wil.

Antigone

O Goden groot van macht/
Hebt ghy nu eenich cracht/
Soo laet het nu hier blycken/
En wilt my niet af wijcken;
Want laes! dees teere hert/
Is soo in rou verwert/
Dat ick't niet kan verdraeghen.
Daerom ist u behaeghen/
Soo gheeft my nu bystant/
Om mijn broeder in't sant.
Of in d'aerd' te begraven/
Dat hy gheen swerte draeven/
En boedet met zyn vleys/
O Goden dits mijn eys.

Hier gaetse hem begraven, ende zy blyven een weynich staen, om te sien
wat zy doen wil, met dat zy de Schop inde handt neemt om hem met
d'aerde te bedecken, soo comen zy voort ende vangen haer.

Macolp.

Koddig.

Antigone

Macolp.

Broers h.

Antigone

Koddig.

Antigone

Macolp.

Koddig.

Antigone

Macolp.

Broers h.

Macolp.

Broers h.

Es alle dy ghelijcke/
Sy sal ons niet ontwijcken.

Ha! ongeluck te groot / Ha! toeval al te wzeet/
Van ongeluck of gheluck / int minst ick niet en weet.
Ghy moet nu met ons voort.

Gheeft u by ons ghevanghen.

Ich sal't ghewillich doen/
Daer nae hadt ghy verlanghen?

Om 't gheen ghy hebt ghesien.

Daer wilt ghy my doch leyden?

Ja Creon ons Coninck/
En dat oock sonder beyden.

Doozwaer ick ben te vzeen / als ghy maer t'samen wilt/
Want daer me wert mijn quel / helacy! eens ghestilt.

Wel nu soo gaen wy voort om onse plicht te toonen/
En ick hoop den Coninck sal ons dubbel weerom loonen.

Binnen.

Hee

Het vierde Bedrijf, de eerste uytcomft.

Coninck Creon, en Prudentio zijn Raets-Heer.

Creon.

O Goden lof end' danck/ om 'tgheen ghy hebt ghegheben/
Dat onse vyandts heyt/ inden slach zijn ghebleven.
Sy die daer quamen aen/ met sulck een groot gewelt/
Ja wouder't dwinghen al/ die liggen nu op't velt
Dol wyplicheyt en bloet/ gh'lyck als verdoorde blaeden/
En sullen blyben daer/ om liuens te versaedem.
Waer is hy die daer had nu sulcken hooghen moet?
Waer is hy die daer socht niet dan ons goet en bloet?
Adraste die daer was soo goet om hem te geven
Veel dysfent marmen vroom/ die daer oock sijn ghebleven:
En dat om zynen't wil/ o Tiger van een mensch/
Dit was u hertens lust/ dit was u hertens wensch.
Eer waert ghy niet gherust/ dees strijt most eerst gheschieden/
Den Raedt ghy hebt versmaet/ die ander wou ghebieiden.
Daer lept het groene velt/ met menschen dick bedeckt/
Ghelijck als dorre blaen dat tot gheen voordeel streckt.
Ik acht Polenies niet waert/ noch gheen van sijn Soldaeten/
Te comen inde aerd/ of te begraven laeten.
Daerom heb ik doen ghebieiden/ ober het gantsche landt/
Dat niemant wie daer is/ gheen Man soo braef vermant:
Dat hy hem sulcx vermeet (of Vrou wie het mach wesen)
Die hem begraven sou/ of hy mach seker vreesen.
Want ick sweer by den Hemel/ en by de groote Goon/
By Scepter en by't Rijck/ en by mijn waerde Croon:
Al waert mijn eyghen kindt/ het sal de doot oock sterben/
Want al dees Borgery/ die hebben't moeten derben
Proffyt en veel ghemack/ en dat om sijn en//wil/
Daerom soo heb ick oock nu hebben mynen//wil.

Prudent.

Soo soeckt ons Prince niet/ dan alle recht met reeden/
Dat wie quaet heeft verdient/ of anders goet oock meede.
Dat hem soo sal geschien/ na sijn verdienst en loon.

Creon.

En wie den doot verdient/ die salmen oock doen doon:
Het zy wie dat het is/ mijn recht dat sal gheschieden.

Prudent.

Belieft u Majesteit iets meer te doen ghebieiden?

Creon.

Neen: niet/ dan datmen hout mijn ghebodt wel in acht/
Sonder te overtreen.

Prudent.

Het sal wel sijn volbzacht:
Want wie sou sijn soo stout/ om sulcx te gaen beginnen/
Daer't soo strengheis verboon?

Creon.

Veel souden't onderwinnen.

Prudent.

By sou wel wesen stout/ die nu sulcx sou gaen doen/
Daer hy't betaelen moet/ met sulcken duer ranssoen.

- En dat noch booz een mensc/die daer nu leyt verlaegen.
 Creon. Nochtans soo sijnder wel/die dat wel sonden waeghen.
 Prudent. Dooz b'loste van veel gelt dat bzenght meenich tot quaet.
 Creon. Dan beclaeght men't seer/ als het is veel te laet.
 Prudent. Mijn Heer sulcx al gheschiet/daerom cannen niet seggen/
 Veel sijnder goet in't oogh/want quaet laeten sy leggen
 Tot dat het comt te pas/dan schiet het in secrete :
 Die goet toonen in't oogh/sijn slimmer als men weet;
 Jae diemen meest betrouwt/sijn slimmer als de and'zen/
 Daer men meest quaet van denckt.
- Creon. Wie zijn die by malcand'zen.
 Sijnder in gheenen hoeck/wat of dat booz volck is ?
- Macolp. Comt treedt ghewillich boort/nu sult ghy sterben wig.
 Antigone. Ik sal u ontloopen niet :
 Prudent. My dunckt 'tis een ghevangen/
 Creon. Wel wie mach dit doch sijn/ick heb een groot verlanghen
 Te weten wie het is/die soo stout is gheweest.
- Prudent. My dunckt 'tis Antigoon/mijn herte is bevreesst :
 Zy ist/helaes wat ongheluck ! wat hebt ghy gaen beginnen ?
 Hoe waert ghy nu soo stout/sulcx te gaen onderwinnen ?
- Creon. Ghy hebt seer wel ghedaen/comt bzenghtse hier tot my/
 Waer creecht ghy dese maeght ?
- Prudent. Crijchs-lupden secht het vry.
 Broers h. By haer broer.
- Creon. Wat deed' zy ?
 Macolp. Sy deckte hem met aerde/
 Prudent. Wat dat u al gheschiet/o Dochter hooch van waerde.
- Creon. Ick sweere by de Goon dat ghy nu sterben sult.
 Antigone. Ach ! Coninck my vergeest/want ick heb laes ! gheen schult.
- Creon. Wel waer aen cost ghy sien dat zy hem wou begraven ?
 Prudent. O alderschoonste Maecht/o bzaefft van d'alder bzaeven.
 Broers h. O machtich Coninck groot/mijn reeden doch aenhoozt:
 Hy knielt Soo wy nu al te saem bynae waeren versmoort/
 Dooz d'obergroote stanck/van al de doode menschen/
 So sochten wy dan boort een plaetse nae ons wenschen
 Erghens onder een boom/om soo te raecten quijt/
 Vanden stanck die daer was:soo saghen wy subijt
 Dees Dochter heel alleen/omtrent de menschen tredens:
 Van keeckse eens om hooch/dan weder eens beneden.
 Van d'een tot d'aer sy ginck/en soo haer broeder socht.
 Als wy aensaghen dit/inwendich ick dorn docht/
 Ick moet het boort besien/wat het int endt mach wesen :
- Antigone (O aldergrootste Goon/van dyck wilt my ghenesen.)
 Broers h. Doen sy hem langh dus socht/en op't lest sy hem sach/
 Met droeffelijck gheveen : met kermen en geclach :
 Viel x'op haer broeder neer/en gaf hem duyfsent kussen/

Maer

Maer laei dat en kon haer liefdens bzant niet blussen :
 Maer quelden haer noch meer soorh aen haer wesen sagh/
 Want sy had sulcken schzick/jae maechten sulck gelach/
 Dat d'alderwzeetste mensch zijn wzeetheyt wel most bzeecken:
 Zoo dzoebigh was haer klacht/soo dzoebich kon sy spzeeken.
 Doen sy dus langhen tydt daer had gefantiseert/
 Doen heeftse haer te ruggh een weynigh weer ghekeert
 En heeft daer voozt ghebzacht een schoppe heel beslaghen/
 Met yser ober al/sy kost het qualijck draghen/
 Doen heeftse oock terstont zyn harnas af ghelept/
 En aen de Goden weer dancksegginghe gheseyt.
 Als sy dit had ghedaen/begonse ras te delben/
 (Maer laei tot verderf al van haer eyghem selven)
 Doen hebben wy terstont/seer haestelijck toe ghetreden/
 En hebben haer ghevat/doen heeft zyt ons beleden/
 En seyde 'twas uyt liefd'/die sy haer Broeder dzoech/
 En dat sy laes so wzocht/ghelijck een aen de ploech.
 Dus hebben wy ghedaen naer u prinslijck ghebieden.

- Antigone. Belaes ! wat meerder quel ! kan my d'Goon gheschieden !
 Broers h. En hebse hier ghebzocht vooz uwe Majestept.
 Koddig. En u ghebodt ghevolcht/ghelijck ghy hebt gheseyt.
 Prudent. Daerom Groot-mogent Prins/doet nu na u begeeren.
 Macolph. Iustitia en recht/laet dat doch niet by passeren.
 Creon. Wel Antigoon ist waer/is dit alsoo gheschiet ?
 Prudent. Het schijnt sy schuldich is/want sy verschoont haer niet.
 Creon. Hoe hebt ghy teghen myn ghebodt gaen rebelleren ?
 Wie is d'oorzaeck hier van ? Wie heeft dit gaen begeeren ?
 Slaet u ooghen op my : en geeft my antwoort ras.
 Wel swijcht ghy noch al stil oft komt u niet te pas ?
 Dat ghy't my segghen wilt : ras wiltet my verklaren.
 Antigone. 'Tis als hy heeft gheseyt/soo ist niet met my ghevaren.
 Creon. Hoe waert ghy noch soo stout/hebt ghy het niet ghehoort
 Wat ick heb doen verbien ?
 Antigone. Al hadmen my vermoort
 Mijn voorneem die most voozt/ick wist wel u placaten/
 Ick wist wat ghy ghebodt : maer noch kon ick't niet laten.
 Creon. Soo hebt ghy mijn ghebodt willens gaen teghen-staen.
 Antigone. Het ghebidt vande Goon heb ick te recht voldaan/
 En die moeten zyn gheacht daer d'u niet mogen wesen.
 Creon. De Goden hun ghebiet hoefden ghy niet te vzeesen :
 Noch sy ghebieden niet dat ghy rebel sout zyn.
 Antigone. Zp doen voozsecker al. Ick bid u hoozt na mijn:
 Den opperst vande Goon,diet alles heeft gaen maechen/
 Die heeft dus gaen gebien wie met onrechte saecken/
 Iemant bedwingen wil/ men sout nae komen niet.
 Creon. Al wat ghy nu al seght/het is u oude liet.

Creon

Antigone Een Nerolijck ghebiet hooztmen gheen plaets te gheben.
 Creon. Ick seggh u spreekt niet veel of men beneemt u 'tleben.
 Antigone Seght vyz al wat ghy wilt/ ick houdt van gheender waerd/
 Wat soumen niet een mensch begraven inde aerd?
 Ghy spreekt als een Tyran/ wie sou daer teghen spreeken?
 Creon. Ick seggh u dat ghy swijcht/ wilt my 'thooft niet meere breecken.
 Antigone Pluto den Weltschen-Godt gheen Caritaet misprjst/
 Hier sietmen dat ghy nu een Tygers' hert bewijst.
 Van heb ick u misdaen/ ghy moocht my vyz doen sterben/
 Ick wensche anders niet/ als een Tyran te derben.
 Creon. Vonversaechtthept sal haest werden neer ghebracht.
 Antigone En u stout spreeken al/ wert van my niet gheacht.
 Hoe sou ick soo mijn boer van Trabens laeten eten/
 Om soo een cleyne saeck? neen Creon ghy moocht weten/
 De Goden soudent my daer vooz hebben ghestraft.
 Ick bid u seght my eens/ waer toe houtmen het graft?
 Alsmen gheen doode mensch/ daer in en mach begraven?
 Creon. Sy spreekt noch eben trots/ zy meent my te verbraven.
 Prudent. Va! arme Antigoon/ hoe comt ghy aen dit fout?
 Creon. 't Is niet dees fout alleen/ maer zy is eben stout.
 Antigone En sal soo blyven staech/ soo lang als ick can spreeken.
 Creon. Soo sal u gheen tozment/ int minste niet ghebreecken.
 Antigone Tozment en breech ick niet/ ghy cont my maer doen doon.
 Creon. En als ghy wert ghedoot/ soo crjcht ghy maer u loon.
 Antigone Jae doet u alderwzeetst/ ten sal u al niet baeten.
 Creon. Maer dooz spiegel aen u/ sal het een ander laeten.
 Een Conincx macht kan wel dwinghen een stout ghemoet:
 Antigone Een Tiger van een Prins/ doet niemant niet gheen goet.
 Creon. Ghy hout het al vooz goet/ maer 't sal u noch berouwen/
 Antigone Wel waerom doet ghy't niet/ wie is die u gaet houwen.
 Waerom gaet ghy niet voozt?
 Creon. 't Sal zyn alst my beliest/
 Niemant sal my ghebieen.
 Antigone Laet my eens zyn gheriest:
 Creon. Een wepnich wat vertoeft/ ghy en sult niet langh wachten.
 Antigone Ick meen noch al te langh/ om mijn druck te versachten.
 Ick sterf onrechtelyck/ want ick crjch quaet vooz goet.
 Creon. En als een obstinaet/ ghy hier oock sterben moet.
 Antigone Nochtans en isser gheen/ of souwent wel gaen waghen.
 Creon. En 't zy wie het oock was/ zy zouwen't oock beklaghen.
 Hier syn der gheen nochtans/ die dit hebben bestaen:
 Antigone Noch ghy en hoozter oock gheen spreeken hun vermaen.
 Creon. Wie sou beletten dat sy recht upt soudent spreeken?
 Antigone Alleen ghy den Tyran/ die't op hun soude wzecken.
 Creon. Waerom en doet ghy niet/ ghelijck sy doen te saem/
 Antigone Om dat ick niet en wou/ hy voeren sou de naem.

Of gheen

Of gheen van ons gheslacht/dat hy niet wert begraven/
 En oock ick haecchte me om vry te syn van slaen :
 Ick wenschte na de doot/d'welck my doen hulp haest voort.
 Creon. Soo hebt ghy nae't ghebiet van my niet eens ghehoort.
 't Is goet men die begraeft/de welck is overleden.
 Maer daer me hebt ghy nu myn ghebodt overtreden.
 De liefd' gaet boven wet/soo ons Natura leert.
 Creon. Maer doot een quade liefd'/mijn ghebodt overheert.
 Wel waerom doo cht ghy sozgh dan voor mijn ander broeder?
 Dat deed' ick doot de liefd'/die ick droech tot u Moeder:
 En had ick't niet ghedaen/wat had het dan gheweest?
 Antigone 't had me voor hem ghedaen/zonder te zijn bedeeft.
 Maer dees die was vyant/teghen syn eyghen Landen.
 Antigone Dat seg ick me niet u/maer men hielt upt syn handen.
 Click soecht syn eyghen recht/soo socht mijn broeder me.
 Creon. En ick te hebben recht/van u misdaet ben ree :
 Antigone Ick en heb niet ghedaen/als doot repn liefd' van binnen/
 Creon. Een openbaer vyant hoozmen niet te beminnen.
 Prudent. Hier comt Ismene me :
 Creon. Waer ?
 Prudent. Siet daer comtse aen/
 Van herten seer bedroeft/soo ick recht can verstaen.
 Creon. So syn sy beyde hier die ick soo seer beminde/
 Maer Adders sijn in't hert/soo ick't hier nu bevinde.
 Hebt ghy handadich me gheweest aen dese seyt ?
 Ismene. Ick ben alleen de gheen die het al heeft beleyt:
 't Is daer aen yet mis daen/wilt my de straffe geben.
 Antigone 't Is niet waer dat zy zept/neeint my alleen het leuen.
 Ick hebt alleen ghedaen/zy gansch onschuldich is.
 Creon. Hebt ghy't alleen ghedaen/ghy sult oock sterben wis.
 Ismene. Ick ginck oock staech voor aen/en sy volchden mijn padeit.
 Antigone Daer my natuer ghinck raen/dat ghinckt ghy my ontracdent.
 Ismene. Sy spreect het heel verkeert/het is mijn doen alleen.
 Antigone Het hert en haet ghy niet/ghy waert te vol gheweent.
 Ismene. Ick heb u staech verweckt/teghen de doot te stryden/
 Antigone. Sy wil oock deelen me/'tgeen laes ! my sal verblyden.
 Ismene. En ghy ontroben wilt 'tgheen ick verdien niet recht.
 Antigone Om dat ghy sterben wilt/ghy al dees woorden zecht.
 Ismene. Maer wat baet het doch al/'tgheen ghy hier gaet verhaelen ?
 Wilt ghy om mynen't wil/de straffe gaen betaelen?
 Ghy spreek alleen om my te houden vande doot.
 Antigone Waerom brenghet ghy u selfs in desen swaer en noot?
 Ismene. Ten is voor my gheen quaet/soo ghy het goet gaet achten/
 Antigone Ghy hebt geen doot verdient/daerom wilt geen verwachten/
 Waerom belet ghy dan dat ick niet sterben zou?
 Ismene. Hoe wilt ghy dat ick leef vol droefheyt en vol rou.
 Antigone Deen/sijt u Hebes jeucht/niet wreuchde sonder quellen.
 Ismene. Waerom gaet ghy u selfs/in doots handen soo stellen ?

E

• Rder

't verwerpt my selven niet/ghelijck als ghy u doet.
Creon. Hoe datmen langer leeft/hormen meer hoozen moet.
Prudent. Het schijnt dat dese twee raecken aen't disputeeren/
Ismene. Ghy wierpt u selfs in quaet/doo? liefdens strengly becoo?
Antigone Veel liever sterf ick nu/als falen in dewoo?
ssmene. Maer ghy en droecht gheen liefd'/soo'taen u is ghebleecken.
Antigone En wat ick heb volbracht daer hebt ghy in gheweecten.
Ismene. Ach! wat ick lyden sal/ick moet me sterben wis.
Creon. 't ghelooft dat dese Maecht/haer gheest beswaert nu is.
Ismene. Mijn gheest is (o Creon) niet bitter quel bevanghen.
Creon. Al quelt ghy noch soo seer/'t en is gheen groot verlangen.
Ismene. Ick en sou sonder haer niet leven als in quel.
Creon. Als sy u is ontgaen/de quel vergaet seer wel.
Ismene. 't is die gh'u eyghen zoon in b'loften hebt ghegeven.
Creon. Haer straf sal daerom niet in't minste zyn vergheven.
Ismene. Hout ghy't niet meer in acht'tgoet van u eyghen zoon?
Creon. Sy sal nae haer verdienst haest crighen haeren loon.
Antigone Ick sal voo? hem een Vrouw wel elders comen binden.
Creon. Hoozt hoe datmen u acht/mijn lief en wel beminden:
Creon. Ach Hemon! die mijn hert beknelt met liefd' en trouw.
Creon. Men vinet noch wel aer/als een misdadich Vrouw:
ssmene. Niemandt als sy alleen/sal nu de doot gaen smaecken:
Creon. Hoe/heestse niet mijn Wet/in alles hier gaen laecken?
ssmene. De misdaet die sy heeft/is maer uyt Caritact.
Creon. Sy heeft teghens mijn Wet ghedaen seer obstinaet.
Ismene. Ach! sal sy syn berooft/van die sy niet can laeten?
Creon. Jae waer sy al zyn hert/en ziel/ten zal niet baeten.
Ismene. 't is Conner zuster en kindt/ooch u eyghen Nicht.
Creon. Alwaer sy een Godin haer straf daer me niet licht.
Ismene. 't is ommeers met u zoon alreets in ondertrouwe.
Creon. En by den Helsen God/sal sy haer Bruylust houwen.
Ismene. O wreetheit van een mensch/o Tigerlyck begheer.
Creon. Siet dat ghy me niet comt in't selve even seer.
Ismene. 't en vreesse geen Cyran met rechte te verstoozen.
Creon. Wat moet ick van dees twee al stoute woorden hoozen.
Macolp. Macolphus neemtse ras/en sluytse bey wel vast/
Ismene. En siet datmen daer wel te deghen ooch op past.
Antigone Dees Adders sullen haest mijn macht en cracht wel proeven/
Creon. Du lentse ras van hier/sonder langh te vertoeven.
Macolp. Com/ com: want ghy moet voozt.
Ismene. Wy zyn zeer wel te vreen.
Antigone Com gaen wy waer ghy wilt/wy gaen gewillich heen. Binnen.
Creon. Ick hebbe noyt ghelooft/van zo twee als sy bemien/
Prudent. Sy willen alle bey int minst geen schult bekennen.
Creon. De passie van een vrou niet wel men temmen kan.
Creon. Ick wed dat ickse tem soo wel als eenich man:
Creon. Men dwinght de Duydel wel/soumen geen vrou bedwinghen?
 Ick

- Prudent. Ick meen eer langhen tyd/ sy sullen anders singhen.
Doo?waer ick weet niet/ tgheloof komt niet in my/
De vrow is slangh en mensch/ jae dupvel oock daer by.
- Creon. Hoe/slang dupvel/en mensch/geeft my doch daer van redens
- Prudent. Ten eersten heeft een Vrou/en Slang haer listicheden.
„ Ten tweeden is sy noch met dupvels quaet becoort.
„ Ten derden is sy mensch/ met een sachtsinnich woort.
- Creon. Hoe/wat sachtsinnigh woort/wat wilt ghy daer upt dieden?
- Prudent. Maer wat ghy met hen doet/sachtmoedigh moet gheschieden.
Mijn Heer hier komt de Prins seer droevich int ghesicht.
- Hemon. Ach! lichaem sterft nu heen/mijn ziele wat verlicht
Laet dese heete brandt int herte eens cesseren/
Of anders sal myn quel thien dupsentmael vermeerren.
o herte die daer boedt/op een soo soeten blam/
En heeft altydt gheboet/sint liefd' eerst by quam.
Ach voetsster van mijn hert! ach voetsster van mijn leven!
Hoe sal ick u (o Goon) mijn liefte nu begeven/
Deen/doot komt neemt my mee/laet haer niet gaen alleen/
Als ick maer by haer ben/is mijn ziel wel te vreen.
Hoe/soud' ick zyn absent/van u/ten kan niet wesen:
Soo ghy nae Pluto vaert/ick volch u sonder vreesen:
Sterft ghy/ick sterfve mee/eer ben ick niet gherust/
Want mijn brandende hert/kan niet zyn upt gheblust?
Als doo? u schoone Nymph,die alles kan verblijden/
Ach! helpt my nu (o Goon) teghens dees storm te stryden.
- Creon. Wel Hewon weet ghy wel/hoe Antigone vaert?
- Hemon. Ach laets om mijnen't wil (ick bid u)zijn ghespaert.
- Creon. Wel weet ghy wel dat sy ter doot toe is verwesen?
- Hemon. Ach jae/'tis my gheseyt/daer upt is dit gheresen.
- Creon. Ick hoop dat ghy wilt doen in alles mijn ghebiecht.
- Hemon. Ja al wat ghy ghebiecht/van my seer haest gheschiet:
D Weten sullen niet van my zyn overtreden.
- Creon. Ghy spreekt als het behoort/soo ick hoor aen u reden/
Maer siet wel dat de Min u hert niet over-heert/
De liefde tot een Maccht/doet dat het hert upt teert:
Siet dat u vrye wil/doo? Min niet wert ghestolen.
Siet dat u hert niet brant/ghelyck gloepende koolen.
Siet dat ghy Min bedwight/want het roost u u vzeucht:
Want soo ghy quellen laet/ghy nimmer zyt verheucht.
Want Minnen upt u hert/en wilter niet op dencken/
Wat isser meer als Min die hert en ziel gaet krencken/
Denckt niet op Antigoo 1 stelt die heel upt u sin/
Laet u verleyden niet doo? wulpsicheyt van min.
- Hemon. Belaes hoe soud' ick soo de Min upt' thert gaen stellen/
Creon. En denckt daer gantsch niet op/laet haer liefd' u niet quellen.
Men sal een and're Maccht wel elders gaen ontbien.
- Hemon. Ach Vader 'than niet zyn/hoe soude dat gheschien?

- Creon. Nochtans soo moet ghy heur om mynen't wil begeben.
 Bout ghy het met een Macht die my gantsch niet en acht?
 Iern/niern/ten sal niet zyn/daerom sulckx niet ver wacht/
 Sp sal nae Ach'ron toe/laet sy daer een gaen trouwen/
 Want sy en heeft van my noch mijn Wet niet ghehouden.
- Hemon. 't Geen dat sy heeft ghedaen/daer had sy in geen erch.
 Creon. 't Was niet een dingh alleen/maer al haer quaet gheterch
 Verstoorde my veel meer als al de ander dinghen.
 Daerom soo moet ick sien of ick haer niet kan dwinghen.
- Hemon. 't Is envoor'sichticheyt/tgheen dat heur hier toe bracht/
 Toen sy haer Zoer begroef sy heeft geen quaet ghedacht/
 't Was maer myt caritact/'t Was maer myt liefd' en trouwe.
- Creon. Sy heeft soo veel ghedaen/d'welck haer noch sal berouwen.
- Hemon. 't Is nu ghelyck men seyt (onder d'ghemeene lien)
 „ Dat over kleyn misdact/groot wraeccke sal gheschien.
 „ Het groot gaet men voor by/en 't kleyn men gaet wrecken.
- Creon. Wat hebt ghy teghen my soo stoutelyck te spreken?
- Hemon. Een Prins en weet niet vaech wat dat zyn lust begeert/
 Wat hem dunckt wel te zyn/dat moet hem zyn vercert :
 Doch ick en segghe niet dat ghy die sult ghelijcken/
 Maer bid u dat ghy wilt u passy laten wycken:
 En wesen niet als veel (welck wanen wijs te zyn
 En willen nae geen raet hoozen) ten sy doorz pyn.
 Dck bid u Vader laet doch mijnen raet gheschieden/
 Door opspreeck van het hof/en vand' ghemeene lieden.
 Al is een Prins gheleert ten is voor hem geen schant/
 Te leeren altemets/al van een slechte quant.
- Creon. Wat meent ghy dat ick wil van u nu raet gaen leeren?
- Hemon. „ Neen : ghy noch niemant niet sullen dit stuck verweeren.
 „ Men moet nae den persoon niet nemen zynen raet :
 Maer nae den raet alleen soot het goet is oft quaet.
- Creon. Is het een goeden raet mis daden te bevryden?
- Hemon. Om quaden goet te doen/ dat soud' mijn niet verbliden.
- Creon. Ghy woud' wel dat ick dees Adders wou laten vry/
 Hemon. S'is waert men haer vergheeft/want quaet gaet sy verby:
 Tgheen datse heeft ghedaen/is licht om te vergeben :
 Ick bid u laetse vry/want s'is die my doet leven.
- Creon. Neen/spreekt daer niet meer af/ten sal alsoo niet zyn.
- Hemon. Soo moet ick in mijn graf/door groote rou en pyn.
 Want sy is al mijn troost/sy is mijn hertens wenschen.
- Prudent. Wat vreemtheit hoorz men hier?
- Hemon. Ach ick bedroefde mensche!
- Creon. Een vyant soumen die verwysen soo veel goet?
- Hemon. Ten was gheen vreemdelinck : maer 't was haer eyghen bloet.
 Het was heur eyghen Zoer/die sy soo seer beminde.
- Prudent. Al waert haer eyghen Zoer/sy hoort niet tonder-winden/
 Creon. Daer baet geen beed noch wensch/sy sal nu sterben plat.
- Hemon. Sulx en wort niet begheert van yemant inde stadt.

Niemants

Niemants begeert ick volch/ ick doe nae mijn ghemoede.
Mijn ghebodt die moet voort k'hou anders geen vooz goede
Niemant sal my ghebien/ ick volch mijn eyghen raet.

Hemon. Volcht ghy u eyghen raet? dat is voozwaer wel quaedt.
Creon. Hoe zyt ghy niet subiect aen al u and're Heeren?

Neen ghy noch niemant niet sal my int minst niet leeren.
Spreekt ghy daer niet meer af 'tis al verloozen moet.

Hemon. Zoo zyt ghy nu alleen/ die my dees quel aen doet.
Creon. Een Prins is niet subiect aen d' Wet van zijn Province.
Hemon. Ghy spreekt als een Tyran/ en niet ghelyck een Prince.

Creon. Derft ghy vermetel dwaes u Vader teghen staen?

Hemon. Ghy doet de Maecht onrecht soo dit nu wert ghedaen/
Prudent. Hoe zyt ghy soo verlept/ dooz een b'dziech'lycke Vrouwe?

Hemon. S'is niet bedzieghelyck maer staech ront upt in trouwe.

Creon. Gh' en sultse niet meer sien haer sterfdach die is hier.

Hemon. Z'en sal al alleen niet gaen/ ick volch heur goedertier.

Creon. Ghy slave van een Vrou/ hoe laet ghy u verleyden?

Creon. Ick seggh u soon laet af/ of ghy sult sonder beyden
Gaen smaken mee de doot.

Hemon. Dat sal alsoo gheschien:

Eer datmen my mijn liefd' tot heur pet sal verbien/
Nochtans soo false los al soumen my doen dooden.

Prudent. Ick bid weest niet soo straf/ wat is dat doch van nooden?

Hemon. Ick sterf eer duyfentmael eer ick heur missen wil.

Creon. Begint ghy wat te doen ick wed ick u haest stil.

Hemon. Neen ghy noch niemant niet sal nu mijn wil beletten.

Ia al worden ghy dol/ k'salt upt mijn sin niet setten.

Iu seggh ick u adieu/ want ick nemmer meer keer

Eer dat ick heb volbrocht/ mijn hert en ziels begeer. Binnen.

Prudent. Ach k'ben vooz hem beswaert: de min die is beswaerlyck/
De min die is een hel/ de min die is verbaerlyck/
De min die is verdriet/ de min die is seer quaet.

Creon. Hy loopt waer dat hy wil ick gheef hem gheenen raet.

Prudent. De pass' bande liefd' is qualijck om te dwinghen.

Creon. Nochtans salmen mijn Wet vooz alles niet verdringhen.

Prudent. Wat doot meent ghy dees Maecht int ende aen te doen?

Creon. Dooz eerst soo salmen haer met wepnigh eten voen/
En in een donck're gat daer in geen Son in sal schijnen/
Daer machse met der tijt van hongers noot verdringhen.

Dit is het lest besluit dat sy nu hebben sal/
En 't sal een Spiegel zyn aen veel binnen dees wal.

Dit is alsoo mijn wil/ dit is nu mijn begeeren/
En aen dit sullen veel in tijts te deghe leeren. Binnen.

Prudent.

Het vierde Bedrijf, de tweede uytcomst.

Vridisc, uyt.

V V At isser in een Landt al droevighe misval?

Wat isser in dit Hof/ wat isser over

E 3

Wat isser al ghewoels in dees bedroefde Stede?
 Wat isser al gheraes? wat isser al onbrede?
 Wat isser al een gnel dooz? Minnens geple bandt?
 Wat isser al vendriet dooz? Min die een vermant?
 Wat isser al ghewelt? wat isser al te stryden?
 Wat isser al prachtich om eene te verbliden?
 Wat isser meer als Min en Nijt die mijn Soon quelt?
 Wat isser dat sijn hart en Siele meer onstelt?
 Ick loop/ ick run/ ick soeck rontom in alle hoecken/
 Maer vind' hem nergheens niet/ waer dat ick hem gae soecken.
 Ick ken helaes bevreesst/ om 'tgheen dat gheseyt wort!
 Ick ben helaes bevreesst/ de liefde hem verkozt.
 Mijn herte staet en trilt ick ben in dupsent vreesen:
 Om dat ick niet en weet waer dat hy nu mach wesen.
 Het is om Antigoon daer sy om raest en tiert/
 Het is alleen om heur dat sy helaes dus swiert?
 Het is alleen heur dat hy dus heen gaet dwalen/
 Het is alleen om heur dat hy niet meer gaet talen
 Nae zyn Vaders ghebiedt/ noch oock niet nae de mijn:
 Welck doet mijn herte seer/ of stellen in swaer pijn.
 Gheen rust en heb ick niet tot dat dgt ick hem sal vinden/
 Mijn alderwaertste Soon/ mijn liefste en beminden.
 Noch eens soo ga ick heen/ en soeck hem ober al/
 En rust oock eerder niet eer ick hem vinden sal:
 Hy is alleen mijn hert/ hy is die my doet leven/
 Hy is alleen mijn vzeucht/ hy is die my doet beven/
 Hy is die mijn verheucht/ hy is die my bedroeft/
 Hy is alleen mijn doot soo hy noch langher toeft
 Eer hy komt aenden dagh/ soo moet zyn herte vzecken/
 Dooz quelligh en dooz rou die hier na binnen steecken.

Het vierde Bedrijf, de derde uytcomst.

Hemon.

Hu meent my nae zyn lust mijn Lief alsoo te schaken/
 Dat ick hy haer niet meer te sprake en sou raken:
 Maer dat sal niet gheschien soo langhe als ick leef/
 Deel eerder ick my selfs de doot mee haestich geef/
 Deel eerder sal de Zee in droochte gantsch verdwynen:
 Deel eerder sal de Son de aert niet meer beschijnen:
 Deel eerder sal de wermit in koutheyt zyn verkeert/
 Eer dat hy hebben sal 'tgheen dat zyn hert begeert.
 Deel eerder salmen't quaet vooz goet hier nu gaen achten/
 Deel eerder sal de dencht nae alle quaet gaen trachten/
 Deel eerder sal onrecht vooz recht hier zyn ghesien
 Deel eerder sal een Tiger van een mensche gaen vlien/
 Deel eerder sal dit velt geen groente meer ontfanghen/
 Eer hy ontnemen sal myn hert en ziels verlanghen.

Deel

Veel eerder sal de Hel een Hemel zijn geacht
 Eer hy verkrighen sal t'gheen dat hy nu verwacht.
 Veel eerder sal de Macr de Sonnens hit verwinnen/
 Eer dat zijn tyzanny by my hups-vest sal binnen.
 Veel eerder sal t'ghewozmit gaen vliegghen inde locht:
 Eer dat zijn quaet begeert by my sal zijn volbzocht.
 Eerder sal Atiopus mijn levens draet affnijden
 Eer der salt pluyim ghediert by Neptun hun verblijden/
 Eer ick mijn Antigoon upt mijn herts ziele set :
 Iae waert een Hercules t'wert van hem niet belet/
 Letten ghy segghen wilt/ nochtans sal't niet gheschieden. let.
scheiden.
 Gheschiede/echo neen hy sal mijn niet verbieden. bieden.
 Verbien ghy segghen wilt/ ten sal alsoo niet zijn. zijn.
 Zijn/k' sal hem teghenstaen eer hy my b'zenght in pijn. pijn.
 Pijne ofte gheen pijn ick sal't gaen abontueren. b'sueren.
 Neen neen teu heeft gheen noot hoe sou ick dat besnieren ? muieren.
 Tusschen twee muieren vast dat en is al geen noot. noot.
 Al is sy in wat noot daerom is sy niet doot/
 Hoe ? doot/ick loof dat niet/sout ghy't wel staende houwen? doot.
houwen
 Ja hout al wat ghy wilt/k' sal daer op niet vertrouwen. trouwen
 Trouwe die is valsch/want ghy hier bedriecht veel. veel.
 Wel veel ghy segghen moocht/want ick kender een deel. steel.
 Steel/wat steel ick ? ghy steelt elck een hun eer' eer.
 Deer ghy segghen wilt/en ghy de mijn noch meere. meere.
 Vermeert het soo ghy wilt/ick acht u segghen niet. niet.
 Neen niet/noch niet/noch niet wat ghy ghebidt. biedt.
 T'ghebidt van u is kleyn/ten kan my gansch niet deeren. deeren
 Deeren heeft gheen macht/ ghy mocht het vry vermeere. meere
 Ja meert al wat ghy kunt/t'sal haest hebben een ent/
 Ent/dat hoop ick oock mee/hoe wel het u tozment. ent:
tozment.
 Tozmenten salt my niet/als sy is inde vryphept. vryphept.
 Ja vryphept is voo? my/voo?waer een groote blyphept. ly/lept/
vry
 Ja sy is inde ly/maer ick laet haer haest vry/
 Ja vry/wel wat wilt doen/in spijt van hem en dy ? ghy?
 Ja ick/al wilt mijn vader gantschelijck niet lyden. lyden.
 In lyden/neen het salons beyde seer verblijden :
 Daer op soo gae ick heen/en wacht oock langher niet.
 Om heur en my te saem te helpen upt verdriet
 In spijt van al die gheen die daer oock teghen spreken/
 Of t'sal my aen myn macht en kracht voo?waer gebraken. Binnen.

Het vierde Bedrijf, de vierde uytcomst.

Antigone, Ismene, Macolphus.

Antigone **A** Ensiet ô Thebes- Stadt wat dat in u gheschiet/
 Aensiet mijn leste quel/aensiet mijn lef verdriet/
 Aensiet helaes ! de geen die nu onrecht moet sterben
 Aensiet doch eens de geen die den doot sal verwerben/

Om

Adieu o Tigers hert die my nu brengt in lyden.
Ismene. Ach gheeft selven u troost/na droefheyt komt verblijden/
Macolph. Kom kom want ghy moet voort/maecht niet veel ghetiers.
Antigone Adieu alles wat leeft/adieu mijn Suster fier/
 Want nimmer sult ghy my meer lebendich aenschouwen/
 Adieu gentiele Maecht de fleur van all' Jonckvrouwen.
 Adieu segg ick voort lest ick langer niet en wacht/
 Want nae een Hemels glozi ick stadelijck na tracht
Ismene. Adieu mijn eenich hert/adieu mijn meeste glozy/
Antigone Adieu mijn zielens vreucht/ick houd het in memozy.
Ismene. Om dat ick heb ghewacht een dinck upt caritaet
 Mt caritaet en liefd' maer laci upt geen quaedt.
 Cy geeft u selven troost en wilt doch niet verschycken
 De blitschap om te zyn upt quel sal u verquicken/
 Sterft ghy/u glozy niet en sterft/maer altydt blijft
 In een memozi vast/waer door ghy deucht beklijft:
 Men sal ghestadelijck u sterfdach gaen viere
 Gh'lyck een hemelsch Coddin met schoon ghesanck verciere.
Antigone Adieu vergulde Son root verwich van couleur/
 Adieu Hemon mijn Lief de keur van al de keur
 Adieu speelnooten al/adieu eel Bongerpe
 Adieu o Tigers hof/vol snoo verraderpe
 En tot den lesten dach dat ick mee sterben sal/
 Met noch veel ander meer/binnen dees Thebes wal.
 D naem sal sijn vermaert rontom aen s'werelts canten/
 By hooghen en by leech/by Princen en gesanten.
 Tot aen den lesten dach/dat alles sal hier staen/
 Gae noyt noch nimmermeer/sal uwe faem vergaen.
 D prijs die is te groot/om licht'lyck te vergeeten/
 Want alles schier dat leeft/sal hier altydt van weeten.
Macolph. Ghy maecht u teem te lang/ick wacht nu langher niet/
 Vermaenter niet meer af/want dat is al gheschiet.
Antigone Com com: ick ben te vreen/ach laet ick u eens kussen/
 Om voor de leste mael/mijn hertens quel te blussen.
 Nu is het al volbracht/tgheen my strenght wert belast/
 Want zy is nu in't gadt/en wel gheketent vast;
 Nu salmen seer haest sien/wat datter sal ghebeuren/
 Of Hemon noch om haer/soo bitterlijck sal treuren:
 Ik verlangh te hoozen hoe't in't eyndt noch sal zyn:
 Dan 'k denck sy sterben sal/van herts rou/en van pijn.
 Hoewel men cant niet raen/tquaet kan hem oock wel keeren/
 Patientie dat is goet/de tijdt sal't ons wel leeren. Binnen.

Het vierde Bedrijf, de vijfde uytcomst.

Hemon.

Hier ben ick by de plaets waer ick heb naer gehaecht/
 Om haer te stellen byz/die soo seer wert ghelaccht.

Niet van een vzeemt persoon/maer van haer eyghen bloede:
 O Tigerlijck begeer/o Barbaerlijck ghemoede.
 Mijn Vader die my hoozt in alles vooz te staen/
 Die wil dat ick mijn Lief/helaes! sal laten gaen.
 Maer het en sal niet zijn/ick sal haer haest bezyden/
 Al sou ick selven me'comen in druck en lyden.
 Sterft zy ick sterve oock/leest zy ick lebe mee/
 Maer ist dat sy is doode te sterben ick ben ree.
 Want ick kan sonder haer/helaes! niet langher leven/
 Daerom soo wil ick my nu ae de plaets begheven/
 Hy clopt Waer zy ghevanghen lept/en helpen hem daer upt.
 Wel wat dat ick al clop/ick hooz daer gheen gheluyt:
 Hoe of zy lept en slaept? ick sal het haest beschouwen/
 Mijn impziale Pimph/en fleur van al Jonck-vrouwen.
 Ick wed zy heel verschrickt als zy my eerst sal sien/
 Dat ick haer sulcken jonst te voozen nu sal bien.
 Maer laes! niet jonst ghenoech/kan ick aen haer betoonen/
 Of zy zal't thienmael meer met haer deucht weder loonen.
 Sy is de keur van keur/zy is die't hert besit/
 Sy is die bloepen doet (dit lichaem lit vooz lit.
 Sy is de waerd'ste schoon/diemen hier wel zou vinden/
 'Z is mijn Celeste Pimph/mijn lief en wel beminden.
 Haer lof en kan niet zijn van gheen mensch vol verbzept/
 Want z'is dupsent mael meer als ick hier heb gheseyt.
 Hola ick wacht te langh/tghemoet is niet te vzeeden/
 Eer dat ick met mijn schoon het Hof's-pleyn weer betreedem.
 Ick gae weer na de deur/en vzeekse daed'lyck op/
 Al soude ick daer dooz raecken aen't smad'lyck top.
 Sa/vzeekt/splijt/scheurt/ghy moet hier mede open/
 Al sou ick't noch int endt met mijn bloet ghaen beopen.
 Ha! Hemel wat ick zie/help Duyvel/hel/en doode/
 Helpt ghy o Pluto nu/helpt Helsehe Gôden groot.
 Helpt my in Carons-schuyt/om na u ryck te vaeren/
 Want om haer wil ick niet/mijn goet noch bloet gaen spaeren.
 Ha! Lagesis hebt ghy mijn leven aengedzept/
 Comt Cloro synyt het af Aleto weest berept/
 En voert my nu met u by mijn lief Antigone/
 Die hier op aerden was/de schoonste vande schoone.
 Waer zyt ghy herde punt? comt steekt my deur en deur/
 Laet my hier leven niet/in pijn en swaer getreur.
 Adieu o Tigers-Hof/ick sal u nu begeben/
 Om by mijn Antigoon in vzeuchde te gaen leven.
 hy sleet Adieu en dat vooz't lest/wzaeck Hemel ick u eysch/
 hem doot Wzaeck laet hier doch geschien/aen & Coninc eygen vleysch.

Het vijfde Bedrijf, de eerste uytcomst.

Situlus.

F

N Vheb ick al den brief met hert en sin gheschreven :
Doch wie vind' ick hier nu om haer dit eens te gheben?
Ach had ick nu een vrient die my trou dienen wou!
Om gheben desen brief eens aen mijn herts- Jonckvrou.
Die ick soo seer bemin haben een vrou op aerden.
Want s' is mijn herts- Santin / mijn Phenickx hooch van waerden/
Mijn leven d'al en al / sy is mijn gloris vreucht :
Als ick haer maer aensie mijn herte wert verheucht
Dooz haer klaer oogghens glans en minnelijcke woorden/
Die een trou Minnaers hert soo wezedelijck vermoorden/
Om dat ick niet en kan krygen mijn hertens wensch.
Ach ! my bedroefde quel / ach ! ick bedroefde mensch/
Soo dit noch langhe duert soo moet ick laep sterben.
Want ick kan langher niet mijn oogghens klaerheyt derben.
De Min die is in my ghelyck mijn eyghen ziel/
Die nimmer en vergaet / sint liefd' eerst by my viel.
De liefd' is in mijn hert g'lyck als't was by Piramis
En Nerfilius ghelyck / en Medea bequaem wis/
Die Iason trou vooz stont int winnen van het blics/
En achten meer haer lief als haer Vaders verlies.
Soo trou sou ick doch zyn soo ick trou kon verkryghen/
Soo sou mijn glori meer in s' Hemels hoochheyt styghen/
Maer soo het niet en beurt soo daelt mijn vreucht te neer
En nimmer weder ryst / maer neemt nae Pluto heer/
Om voozt in syn wooningh te leven daer met vreden.
Met een gherust ghemoet van 'tgheen 'thier heeft gheleden/
Doch ick aen sie den tijdt en voed' op mijn ghedacht.

Cerbo.

Sitolus zyt ghy hier ? Ick heb u lang ghewacht

Onder de galderij en docht ghy daer sout komen.

Sitolus.

Want ick had in mijn selfs wat vzeemtheits vooz ghenomen/
Vrient Cerbo wel wat ist : kan ick u helpen pet ?

Ghebiedt my nae u wil ick ben in u ghebiedt/
Want wat dat ick kan doen int goet vooz wven't willen

Dat sal voozwaer geschien. Cerbo. tWas maer ee vzeemde grille//

Ten dient nu niet gheseyt / ick sal't u noch wel seggen

Al die verborghentheyt die in mijn herte legghen.

Sitolus.

Wel alst u dan beliest mijn dienst is staech bereydt/
En ick tot wven mee nae alle ghelegentheyt.

Cerbo.

Sitolus.

Ach ! durst ick hem mijn quel op dees tijdt openbaren/
Maerom ist dat ghy treurt : waer upt komt u beswaren ?

Cerbo.

Sitolus.

Maer upt een dochts ghegluur die hert en ziel verlicht/
Mt lieffelijck ghelonek diert bzant int herte sticht.

Cerbo.

Sitolus.

Maer wie is dese Vrou die ghy soo gaet beminnen ?
Ach het is Dorethe ! die soo staet in mijn sinnen :

Sy is helaes die geen die my dus trueren doet !
Sy is helaes de gheen daer hert en ziel op voet !

Cerbo.

Sitolus.

Weet sy dat ghy haer mint / hebt ghy't haer laten weten ?
Ach neen ! ghy zyt alleen die nu weet mijn secreten /

Maer

Maer ick heb hier een brief die ik wilde dat sy hadt/
Om dat sy mocht verstaen myn meymingh hier upt plat/
Cerbo. Kan ick u dienste doen het sal van my gheschieden/
Sitolus. Ach! laet ick u als vrient eens vriendelyck ghebieden:
En doet soo veel booz my/en geeft haer doch dees brief.
Want z' is mijn waerste schat/sy is mijn lieffte Lief.
Cerbo. Ick sout wel garen doen/dorst ick het booz u waghen/
Doch noch om uwen't wil (al soude ick't beklagen)
Soo sal't nochtans gheschien/soo ghy't aen myn betrouwt.
Sitolus. Ach! jae ick/soud' ick niet/en sal u menichfout
Ten dienst weer dubbelt staen soo ick u pet kan helpen/
Soo seght my maer u quel ick sal't u helpen stelpen.
Cerbo. Wel geeft my maer u brief het sal wel zyn bestelt
Weest ghy maer wel gherust u selven doch niet quelt.
Sitolus. Wel daer is nu het schrift/waer sal ick u verwachten?
Cerbo. Onder de galderp moezghen ontrent den achten/
Sitolus. Soo meen ick daer te zyn met antwoort en beschept.
Ach doet soo veel booz my/ksal weder zyn bereypt/
Booz u oock wat te doen/wel ick sal u vertoeven/
Ick bid u niet en mist.
Cerbo. Ghy en sult niet behoeven) Te twyffelen daer aen.
Sitolus. Wel daer mee ga ick heen. Binnen.
Cerbo. Doet soo het u beliest stelt u daer mee te vreen.
Wat kan de Min-Godt al veel vzeemde kuertjens wercken?
Gheleijckmen aen dees mensch soo blyckelijck kan mercken?
Hy loopt upt sinich schier met een onrust ghemoet
En rolt en salt soo heen dooz roeringh zynes bloet
Ick ken een Vout-Heer noch die doet het selve mede/
By dagen en by nacht loopt hy oock vol onbrede:
Tot dat hy oock eens raecht by zyn klaer-ooghens glants.
Doch ick ben niet soo mal/als Vout-Heer/en ons Frans.
Wech/wech/met al dit goet/ick sou se eer verscheuren/
Eer ick om yemant wil/in't minste pet sou treuren.
Wat/treuren om een meyt? wel dat's booz waer te slecht/
Neen/neen: liever alleen/soo blif ick upt'tghebecht.
Ick acht het minnen niet/het zyn maer malle grillen/
't Is maer een hoofts-gheterch/om veel tijt mee te spilen.
En geldt dat gaet niet by/dat moetter mede zyn/
Anders men acht u niet/soo ghy him niet met Wijn/
Of met App'len/Deertjes/of diergelijck gaet schencken/
Of oock Amandeltjens/waer me zy u gedencken.
En soo ghy dit niet doet/soo wort ghy niet gheacht/
Ghy wert van hen niet eens in't minste pet verwacht:
En doet ghy't/soo ist wel/soo ist mijn hert/mijn lief/mijn leven/
En meenen vast niet een/dan mooght ghy met haer streven:
Da lap-Hannes/na Buyck-Sloot of oock na Amster-Veen.
Dan ist al na haer wil/'t Meyf-jen is wel te vreen:
Als men met haer gaet/op een Reden-rijckers-Camer/

Of fabonts dooz de doel/niet is him aenghenamer.
Daerom siet dat ghy't doet of sy achten u niet:
Men siet het int ghemeen dat suickr al gheschiet/
Doch ten beurt niet aen my/maer ander die het beuren/
Somen aen Sitolus en ander kan bespeuren.
Nu al ghenoech gheseyt: mijn bootschap moet ich doen.

Hy wan-
delt over
en weder
sonder
spreken.

Aen Dorethe Me-vrou en wil my der waerts spoen.
Wat Dypbel sie hier ick een Man aldus verslaghen/
En oock een Vrouwe mee/wel dit is te beklaghen/
o Goden wie macht zyn? ach my 'ris Antigoon!
En dit is Hemon me/heeft hy hem selfs gaen doon?

Broer h.

O Hemel dits te veel ick en kant niet versinnen:
Wel ick mach doen mijn best en brenghense nae binnen.
Hier vrien ick bid u helpt slaet hant aen dese twee.

Cerbo.

Tot uwen dienst (mijn Heer) ben ick altydt gheree.
Wel hoe is dit gheschiet?

Dat kan ick u nu segghen.

Want al tverborghenthept in dees verborghen legghen.

Binnen.

Het derde Bedrijf, de vierde uytcomst.

Cerbo.

O Bitterlijcke Min wel machmen van u spreken/
Want ghy't hier blycken doet dooz al u wreede treecken.
Ghy hebt alleen de schuit van dese twee him doot
Ghy zyt die dese twee ghebzacht hebt inden noot.
Wel recht men segghen mach ghelyck ick lest mael hoorzen/
In een wyllyck-dicht ghemaecht en dat met korte woorden.
Hoe dat de Min alleen is oorsaek van veel quaet/
En in een Conincx hof brenghet dickmaels veel verraet.
In den begin (seyd' hy) als ghy van my sult hoorzen)
Dies luyfster allegaer/en verstoppt niet u ooren.

SONNET.

De Min die is een hel, de min die is vervaerlijck.
De Min is furieus, de Min is vol verdriet.
De Minne hoopen doet, en selden noch crijcht yet.
De Min vol dolheyt is, de Min is seer beswaerlijck.
De Min die dwinght hier veel foo het nu blyckt teer claerlijck.
De Min jaloersich is (somen hier daghelijckx siet)
De Min die singhen doet (aen menich) droevich liet.
De Min veel wand, len doet by nachten oock seer naerlijck.
De Min vermeestert al, de Min die is een Roede.
De Min een vyant is van elck eens vry ghemoede.
De Min is mee wel vreucht als men krijcht sijn begeert.
De Min strijt teghen recht, de Min die is vol listen.
De Min veel menschen brenghet tot doodelijcke twisten:
Daerom de Min verfoeyt, en dit wel IN TITS LEERT.

Doch

Doch wijsse segghen weer het is niet in ons macht/
 Want d'aldersterckste mensch' de Min hem wel verkracht.
 Ja niet de mensch alleen : maer selve mee de Goden
 Die heeft hy met zyn schicht doen volghen zyn gheboden.
 Gheen Coninck ofte Prins kan teghen hem yet doen.
 Doch ick heb in mijn selfs een wonder vreemt vermoen :
 Dat wiet gheen macht en gheeft het qualijck macht kan kryghen/
 Maer het hier anders blyckt/daerom soo moet ick swyghen.
 Waer Cupid' in myn macht 'kvernieldde hem terstont/
 'ttrat hem onder mijn voet eer ick mee waer ghewont:
 Doch dat kan ick niet doen/dies moet ick zyn te vreden/
 En laten 'tblinde-wicht voort volghen zijne treden.
 Want hy past nergheens op/hy gaet zyn eyghen ganck/
 Breynght d'een voort/en dander na/onder zyn bedwanck.

Sitolus uyt met Antetus.

Sitolus.

Wat vreemder ongheluck kan ons den tijdt voortbrengchen ?

Cerbo.

Een ongheluck al te swaer d'welck Creon moet ghehengen :
 Fortuyn ons teghen drapt meer als het opt oock dee.

Sitolus.

Wat isser dan gheschiet ? ick bids u seght my mee!

Cerbo.

Hoe ! Rijster meerder quel als immers was te voren ?

Sitolus.

Helaes een quel te swaer ! seer droeffelijck om hooren.

Cerbo.

Maer is het doch gheschiet ? Erghens hy dit kasteel ?

Sitolus.

Aen Coninck Creons zy valt (laes!) dit harde deel.

Cerbo.

Aen Creon ? Wat ist doch ? Wat is hem overkomen ?

Cerbo.

Alleen hy d'oorzaeck is daert al is upt ghekomen.

Sitolus.

Maer wat is het ? seght ons ? helpt ons doch upt den droom.

Cerbo.

Sy zijn nu beyde doot door Creon (te onvroem)

Sitolus.

Ach Goden : wie zijn sy die nu zijn overleden ?

Cerbo.

Maer Hemon ist (helaes!) en Antigone mede.

Sitolus.

Hoe ? Hemon, wel waerom heeft hy hem selfs ghedoot ?

Cerbo.

Om dat zyn Vader hem het houwelijck verboot/

En oock om Antigoon door liefde die hem quelde.

En dat zyn Vader haer soo strength ghevangen stelden.

Antetus.

Die liefd' tot Antigoon heeft die alleen verweckt/

Cerbo.

En Creons tyranu hier mee tot voordeel streckt.

Want hy en wilde niet dat Hemon haer sou trouwen :

Maer ginck haer (als ghy weet) soo vast ghesloten houwen/

Ja wilde dat sy daer haer leven eynden sou.

Antetus.

Maer Hemon was die niet met haer in ondertrou ?

Cerbo.

Ach jae/daerom ist dat hy hem selfs nam het leven.

Vridies

En heeft hy soo hem selfs inden doot gaen begheven ?

uyt.

Siet hier komt Vridies int aenschyn seer bedroeft.

Vridies.

O Thebes stadt mijn vrient/mijn ganck die was vertoeft/

Van die Goddinnens dienst door een schizick lijck gheruchte/

Soo dat ick in mijn selfs kan rapen gheen ghenuchte.

Int uytgaen van t' Casteel/quam my 'tgherucht ter oort/

Soo 'k Pallas de Goddin dienst had ghelept te voort.

En komend' op de straet/ schrick'lijcker ick noch hoorde/
 Van het gemeene volck met klaeghelijcke woorden:
 Van een waerschouwingh groot vant Conincklijck Palkey/
 D'welck broecht helacp! doen een trillingh op mijn vleys.
 Dat ick daer heuen viel/gh'lijck als een doode mensche
 Maer doen ick weer bequame/soo was laes! al mijn wensche
 Om weten wat Fortuyn/datter in't Hof mocht weesen/
 Mijn borst die slaet/mijn hert dat trilt/t'bloet is in vzeesen.
 Het kout sweet breekt my upt/mijn lichaem heeft geen cracht/
 Mijn beenen die sijn slap/de leen verliesen macht:
 Dooz een vermoen te quaet dat my van dese moezghen
 Is overcomen laes! vol hondert dapsen sozghen.
 Want den Roof-vogel heeft ghebloghen ober't Hof/
 Vol suchtingh en gequel voltieren al te grof.
 Noch heb ick meer ghesien/dooz schemeringh mijns ooghen/
 Wel dapsent streepen bloet/ober ons bed ghetoghen.
 En ober ons kleeeren mee/waer op ick heb ghedocht/
 En al te vzeemt vermoen in mijn sinnen ghebrocht.
 Doch ginder sien ick dzy/die sullen't my wel segghen/
 Al de verborzghen hert/die daer verborzghen legghen.
 Vrienden ick bids seght my wat datter is gheschiet/
 Dat al 'tghemeene volck dus treurichlijck nu siet.
 Ick bids u seght het my/soo ick het doch mach weeten.
 De Drou het zyn voorwaer laes! al te swaer secreteus
 Maer ick sal't segghen u/om dat ghy't weeten sout/
 Het recht bescheyt daer van/d'welck men verborzghen hout.
 V Hemon die is doodt/en Antigoon oock mede/
 Ach! Hemon is die doodt/soo leef ick vol onbzeede.
 Waer is mijn eyghen hert/waer hebt ghy hem ghesien?
 Bp de ghevanghen Doozt/
 So sal ick derwaerts vlien.
 Waer of zy heenen loopt/ontroerich in haer selven/
 Iae had zy maer de macht/zy zou haer zelfs bedelven.
 Want zy is zeer verbaest/witsinnich loopt zy heen.
 Ach! laet ons nu te saem/haer haestich na gaen treen:
 Want dooz een raserny mocht zy haer selven dooden.
 Wel laet ons het doch doen/want het is wel van nooden.
 Ick ben zeer wel te vzeen/maer siet Creon comt aen/
 Met een verbaest ghesicht/'tschijnt hy't me heeft verstaen.
 O wreed' toeschickingh quaet/o wreede avontueren/
 Die ik in mijn Ouder dom helacp! moet besueren.
 O straf waerdighe saeck/o wreedelijck bestaen/
 Want ick de oorzaeck ben van 'tgheen hier is gedaen/
 Dooz mijn ghebodt te strenght/te strenght laes! om verdraegen/
 Ick beulle van mijn bloet/d'welck d'Hemel sal beclaeghen.
 Doen ick aen Polenies mijn wille had betoont/
 En oock an Antigoon/d'welck niet en wert verschoont.
 Want om haer Caritaet/deed' ick haer lacp vanghen/

Cerbo.

Vridies.

Cerbo.

Vridies.

Antetus.

Sitolus.

Antetus.

Cerbo.

Sitolus.

Creon.

Waerom

Maerom dat zy haer zelfs/soo deerlijck ginck verhanghen.
 En oock mijn zoon helaes! dooz liefd' hem heeft gedoot/
 Dooz repne liefd' alleen quam hy in dese noodt :
 Dooz liefd' en Tiranny die ick hem ginck betoonen/
 Soo dat zyn quade daet/dooz my is te verschoonen.
 Ick selfs de doorsaek ben van dese doon alleen/
 Dus roept hum bloet oock wzaeck/op my niet groote reent.
 Want had ick Antigoon om zyn wil by ghelacten/
 So hadd' ick dese twee/hum leven konnen baeten.
 Maer laes! 't is nu te laet/'t is nute laet bedacht/
 Het is nu al gheschiet/het is nu al volbracht.

Prudent. Te laet ghy u schult bekend/u klaeghen gaet verloozen/
 1. Te laet is het bedocht/te laet ghy u laet hoozen.
 Van 't gheen 'twelck is ghedaen/den raet ghenomen is/
 " En dickwils ghedaen werck/wilde men dooz ghewis
 " Dat het noch waer te doen/en dat kan vaeck niet beuren.

Creon. Helaes! dat weet ick wel/dat doet my mede treuren.
 Ong'neeflijck is mijn quet : ong'neeflijck is mijn rou/
 Die ick nu draegen moet/in mijn Ouderdom nou.

Sitolus. O Conings Hof beschreyt/van Moorden die hier comen/
 Nu dag'lijck is meer en meer/waer dooz men wel mach schzoemen.

Creon. Hoe kander meerder rany/my komen nu ter dooz/
 Als nu Fortuna bzinght seer klaerelijcke dooz?

Sitolus. De Comingin is doot/zy heeft haer zelfs doozsteccken/
 Het bloet loopt upt haer borst/ghelijck waeter upt de becken.
 De Camer is bedeckt/rontom vant Cedel bloet.

Creon. O schrickelijck ghehoor : o schrickelijck ghemoet.
 O Achron al te wzeet/o helle vol ontrouwe/
 O Cerberes doet op/laet my nu by mijn Vrouwe.
 Waer blyft ghy Dwybels nu/dat ghy my niet verscheint/
 Om dat ick d'oorfaeck ben van 't gheen hier is ghebeurt?
 O ongeluckich hups vol droefheyt en misbal/
 O ongeluckich volck/hier binnen dese wat.
 En ick ong'luckich mensch/dat opt ick ben gheboozen/
 O ongelucke toeval seer claeghelijck om hoozen.
 Mijn Vredice doot! mijn hert dat splijt in twee/
 Dat ick de oorsaek ben van dit te droebe wee.
 Dooz my heeft Antigoon de doot moeten besueren/
 En Hemon oock dooz haer/de doot ginck abontueren.
 En Vredies om hem/soo dat ick ben alleen/
 D'oorfaeck van al dit quaet vol quetle en gheweet.
 Ha! Vredies mijn hert/mijn ziel/mijn vzeucht/mijn leven/
 Ach! dat ick u helaes! soo schielijck moet begheben.
 Mijn Vredice doot/ick kant vergeeten niet/
 't Schijnt dat dit ris nu splijt van hert seer en verdriet.
 Comt wijsst my waer zy is/comt ras en wilt niet//wachten/
 En haest u niet te zeer/na sulkes wilt//niet//trachten.
 Ghy sult se sien te haest/de droebelycke moort/

Gen:

Creon. Een mooyt helaes ! te groot / te vooren noyt ghehooyt.
 o Goon / waerom hebt ghy dees mooyt nu toegelaten ?
 mach u mijn quelle nu tot eenich voordeel baeten ?
 Can dit u helpen yet / dat ick dus treuren moet ?
 Of neemt ghy tot een wraeck 'tgheen ghy my lyden doet ?
 Ach ! neemt mijn leven me / ick wil ghewillich sterben /
 Om dese wreedde daet wil ick het leven derben.
 Helpt my doch aen een kant / elck uur is my een dach /
 Elck dach is my een Jaer dat ick dus met geclach
 Moet leven vol verdriet. Alsto wilt nu comen /
 Scheurt ras dit boose lijf / in stucken sonder schroomen :
 Of haelt my maer van hier / dat ick niet meer en zie
 Apollos held'ze schijn / doet eens dat ick gebie.
 Laet dit nu syn den dagh / den dagh voor my te schepden /
 Helpt my in Ach'rons-poel / o Pluto sonder beyden.

Prudent. Gheeft u ghedacht wat goets / stelt dit doch upt u zin /
 Creon. Ach ! dat en can niet zijn : het is ghewortelt in.
 Het is te vast in't hert : om lichtlyck te vergeeten
 Mijn Nicht : kint / en Vrouw / soo haest hier neer gesmeeten :
 Hoe ! soud' ick dit soo ras gaen stellen upt mijn hert ?
 Ach ! neen : ten kan niet zijn / zy zynder in verwert.
 En zullen blyben staech / soo langh als ick sal leven /
 Dan ick hoop dat ick zal mijn leven haest begeben /
 Want waer dat ick sal gaen / ghestadich sal ick sien /
 Haer gheesten alle dyp seer naerlyck voor mijn blien :
 Die t allen tyden wraeck van my sullen begeeren /
 Over al waer ick gae / of waer ick my sal keeren.

Sitolus. En vreesst voor sulckes niet / want het sal soo niet zijn.
 Cerbo. Syn herte is vol angst / vol vrees / vol quel en pijn.
 Creon. Doch 't is nu soo geschiet / gheen mensch en kander teghen /
 Daerom o Princen al laet dit u hert beweghen :
 Dat ghy niemant voor goet / gaet geven quaden loon
 Ghelyck ick heb gedaen / d'welck schent mijn eer en Croon.
 Doch Nicht / zoon / en Vrouw / moet ick daer door verliezen.

Prudent. Ap ! wilt voor dit gedacht (ick bids) een ander kiezen.
 Creon. Doch o lupijn gheeft my / dat ick hun volghen mach /

Anterus. Om maken soo een eyndt / van al dit droef geclach. Binnen.
 Cerbo. Elck spieghel hem hier aen / 'tsp Princen ofte Heeren :
 Dat zy voor goede werck / gheen quaet en gaet vereeren.

Cerbo. Hier aen ghl hooren kont, o EeDeL Borgerl,
 VVat relne LiefD' kan Doen, en s'Konlghs Tlranl.

F I N I S.

Overgheset, ende Gherijmt, door VVillem de Baudous.

Leert in tijds.

